



இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் பாராளுமன்றம்

2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க, குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

(2002 ஆம் ஆண்டு ஒத்தோபர் மாதம் 22 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டது.)

அரசினர் ஆணைப்படி அச்சிடப்பட்டது.

2002, ஒத்தோபர் மாதம் 25 ஆம் திகதிய இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக்
குடியரசின் வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் 11 ஆம் பகுதிக்குக் குறைநிரப்பியாக
வெளியிடப்பட்டது.

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் திணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது.

பெறுமதி 1. அரசாங்க வெளியீட்டில் வகைத்திற் பெற்றாகவொன்வொம்.

விலை : ரூபா 35.00

தபாற் செலவு : ரூபா 11.25

2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

[2002 ஆம் ஆண்டு ஒத்தீறாபர் மாதம் 22 ஆம் திகதி அத்தாட்சிப்
படுத்தப்பட்டது.]

ச. வி. - ஒ. 43/95
4594

குற்றவியல் கரு மங்களில் இலங்கையினாலும் குறித்துரைக்
கப்பட்ட நாடுகளினாலும் உதவியளிக்கப்படுவதற்கும்,
அதனோடு தொடர்புபட்ட அல்லது அதன் இடைநேர்
விளைவான கரு மங்களுக்கும் ஏற்பாடு செய்வதற்கான
தொரு சட்டம்

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசினால்
பின்வருமாறு சட்டமாக்கப்படுவதாகுது :-

1. இச்சட்டம் 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க, குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம் என அடுத்துக்காட்டப்படலாம்.

பாகம் I

இச்சட்டத்தின் ஏற்புடைமையும், உதவிக்கான கோரிக்கையும்

2. (1) அமைச்சர், கசெற்றில் வெளியிடப்படும் கட்டளை முலம், அத்திற் குறித்துரைக்கப்பட்ட எதேனும் பொதுநலவாய நாடு தொடர்பில் இச்சட்டத்தின் ஏற்பாடுகள் ஏற்புடையவாறுதல் வேண்டுமென வெளியிடப்படுத்ப்படலாம்.

சட்டத்தின்
ஏற்புடைமை.

(2) ஓரம் உட்பிரிவின்கீழ் ஆக்கப்பட்ட கட்டளை ஒவ்வொன்றும், அத்தகைய கட்டளை கசெற்றில் வெளியிடப்படும் தேதியன்று அல்லது அதன்சண் குறித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய பிந்திய தேதியன்று வலுவுக்கு வருதல் வேண்டும்.

(3) குற்றவியல் கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளிப்பதற்காக, இச்சட்டம் தொடங்கும் தேதிக்கு முன்னராயினுஞ்சரி அல்லது பின்னராயினுஞ்சரி, இலங்கைக்கும் எதேனும் பொதுநலவாயம் சாராத நாட்டுக்குமிடையே உடன்படிக்கையொன்று செய்து கொள்ளப்பட்டுள்ளவிடத்து, அத்தகைய உடன்படிக்கையின் நியதிகளைக் கவனத்திற்கொண்டு, அத்தகைய உடன்படிக்கையின் நியதிகளுக்குப் பயன்கொடுக்கும் நோக்கத்துக்காக மட்டும் அமைச்சர், கசெற்றில் வெளியிடப்படும் கட்டளைமுலம்

2 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

அக்கட்டளையிற் குறித்துரைப்பது உசிதமானதெனக் கருதும் கூடியவாறான அத்தகைய வரையறைகளையும் நிபந்தனா களுக்கும் அமைய, இச்சட்டத்தின் எற்பாடுகள் அத்தகைய பொதுநலவாயம்சாரா நாடு தொடர்பில் எற்புன யனபெய்தல் வேண்டுமென வெளிப்படுத்தலாம்.

(4) முன்றாம் உட்பிரிவின் கீழ் ஆக்கப்பட்ட கட்டளை ஒவ்வொன்றும் எந்த உடன்படிக்கையின் விளைவாக அது ஆக்கப்பட்டதோ அந்த உடன்படிக்கையின் நியதிகளை எடுத்தியம்புதல் வேண்டுமென்பதுடன், அக்கட்டளை கசெற்றில் வெளியிடப்படும் தேதியன்று அல்லது அதன் கண் குறித்துரைக்கப்படக்கூடியவாறான அத்தகைய நிந்திய தேதியன்று வலுவுக்கு வருதலும் வேண்டும்; அத்தான் எந்த உடன்படிக்கையின் விளைவாக அக்கட்டளை ஆக்கப்பட்டதோ அந்த உடன்படிக்கை வலுவிலிருக்கும்வரை மட்டுமே அது வலுவிலிருத்தலும் வேண்டும்.

(5) ஓராம் உட்பிரிவின் கீழ் அல்லது (3) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் ஆக்கப்பட்ட கட்டளை ஒவ்வொன்றும், அது கசெற்றில் வெளியிடப்பட்ட பின்னர் வசதியானவளவு விரைவாக அங்கீகாரத்துக்கெனப் பாராளுமன்றத்தின் முன்னர் கொணரப்படல் வேண்டும். அவ்வாறு அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஏதேனும் கட்டளை, அதற்கு அங்கீகாரம் மறுக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து, ஆனால் அதன்கீழ் முன்னர் செய்யப்பட்ட எதற்கும் பங்கமின்றி, நீக்கப்பட்டுவிட்டதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

(6) ஓராம் உட்பிரிவின் கீழான அல்லது (3) ஆம் உட்பிரிவின் கீழான கட்டளையொன்று எத்தேதியன்று நீக்கப்பட்டுவிட்டதாகக் கருதப்படுகின்றதோ அத்தேதி பற்றிய அறிவிப்பு கசெற்றில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டும்.

(7) ஓராம் உட்பிரிவின் கீழ் அல்லது (3) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் ஆக்கப்பட்ட கட்டளையொன்று எந்தப் பொதுநலவாய நாடு அல்லது பொதுநலவாயம்சாரா நாடு தொடர்பில் அப்போதைக்கு வலுவிலுள்ளதோ, அந்தப் பொதுநலவாய நாடு அல்லது பொதுநலவாயம்சாரா நாடு ஒவ்வொன்றும் இதனகத்துப்பின்னர் 'குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடு' ஒன்றாகக் குறிப்பீடு செய்யப்படுகின்றது.

2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல் 3
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

3. இச்சட்டத்தின் குறிக்கோள், பின்வருவன உட்பட்ட, குற்றவியல் கருமங்களில் இலங்கையினால் உதவியளிக்கப்படுவதெனையும், பெறப்படுவதெனையும் வசதிப்படுத்துவதாகும் :-

சட்டத்தின்
குறிக்கோள்.

(அ) சாட்சிகளையும் சந்தேக நபர்களையும் கண்டுபிடித்தலும், அடையாளங்காணுதலும்;

(ஆ) ஆவணங்களைச் சேர்ப்பித்தல் ;

(இ) சாட்சிகளை விசாரணைசெய்தல் ;

(ஈ) சான்றை, ஆவணங்களை அல்லது வேறு பொருள்களைப் பெறுதல் ;

(உ) தேடுகைக்கும் கைப்பற்றுகைக்கும் ஆன கோரிக்கைகளை நிறைவேற்றுவதில் ;

(ஊ) சாட்சியொருவராகத் தோன்றுவதற்குக் கட்டுக் காவலில் உள்ள அளொருவரைத் தற்காலிகமாக இடமாற்றுவதில் ;

(எ) சாட்சிக்காரர்கள் நேரடியாகத் தோன்றுவதனை வசதிப்படுத்துதல் ;

(ஏ) ஆவணங்களையும் வேறு பதிவேடுகளையும் வாழங்குதல் ;

(ஐ) எதேனும் குற்றவியற் செயற்பாட்டின் வரும்படிகள் இருக்குமிடத்தைக் கண்டுபிடித்தல் ;

(ஓ) குற்றப்பாணங்களைச் செலுத்துவதற்கான அல்லது ஆதனத்தைக் கைப்பற்றுவதற்கான அல்லது ஆதனத்தை முடக்குவதற்கான கட்டளைகளை வலுறுத்துதல்.

4. நிதி என்னும் விடயத்துக்குப் பொறுப்பாகவுள்ள அமைச்சரின் அமைச்சர் செயலாளர், இச்சட்டத்தின் நோக்கங்களுக்காக மத்திய அதிகாரியாக இருத்தல் வேண்டும் ; அவர் இயனகத்துப்பின்னர் "மத்திய அதிகாரி" எனக் குறிப்பிடு செய்யப்படுவார்.

மத்திய அதிகாரி.

குறித்த அபாயப்
பட்டவொரு
நாட்டினால்
செய்யப்படும்
விண்ணப்பங்கள்

5. குறித்துரைக்கப்பட்டவொரு நாட்டினால் குற்றவியல்
நீதிமன்றமொன்றின் நியாயாதிக்கத்தினுள் வருகின்ற குற்றவியல்
கருமமொன்று தொடர்பாக உதவியளிக்கப்பட்ட அபாயத்தை
விடுத்து அந்நாட்டின், தேர்தான அதிகாரியினால் மத்திய
அதிகாரிகளுக்குச் செய்யப்படும் விண்ணப்பமொன்று -

(அ) அத்தகைய விண்ணப்பம் பொருளளவில் இச்சட்டத்
தூக்கான அட்டவணையில் தரப்பட்டுள்ள தேர்தான
படிவத்தில் செய்யப்பட்டாலொழியவும்; அத்தான்

(ஆ) அத்தகைய விண்ணப்பம் அச்சீர்தகுத்த கால மத்திய
அதிகாரியினாற் குறித்துரைக்கப்பட்டபடியாவொரு
அத்தகைய ஆவணங்களுடன் சேர்த்துனுப்பப்
பட்டாலொழியவும்.

மத்திய அதிகாரியினால் ஏற்றுக்கவனிக்கப்படுவதாக :

உதவியளிக்க
மரத்தல்.

6. (1) இச்சட்டத்தின்கீழ் உதவியளிக்கப்படுவதற்காகக் குறித்
துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றின் தேர்தான அதிகாரியினால்
விடுக்கப்படும் தேர்தானையொன்று, மத்திய அதிகாரியின்
அபிப்பிராயத்தில் -

(அ) எச்சொல் அல்லது செய்யாமை ஒன்று இலங்கையின்
புரியப்பட்டிருப்பின் இலங்கையின் சட்டத்தின்கீழ்
தவறொன்றாக அமைந்திருக்காது அச்சொல்
அல்லது செய்யாமை தொடர்பில் ஆளொரு
வருக்கெதிராகக் குற்றவழக்குத் தொடுத்தல் அல்லது
அவருக்குத் தண்டனையளித்தல் தொடர்பானதாக
அக்காரித்தை இருப்பின் ;

(ஆ) அரசியற்றன் மைத்தான தவறொன்றாக அ
ஆளொருவருக்கெதிராகக் குற்றவழக்குத் தொடுத்தல்
அல்லது அவருக்குத் தண்டனையளித்தல் தொடர்பானதாக
அக்காரித்தை இருப்பின் ;

(இ) எச்சொல் அல்லது செய்யாமை ஒன்று இலங்கையின்
புரியப்பட்டிருப்பின் இலங்கையின் இராணுவச்
சட்டத்தின்கீழ் மட்டுமே தவறொன்றாக அமைந்
திருக்காது அச்சொல் அல்லது செய்யாமை
தொடர்பில் ஆளொருவருக்கெதிராகக் குற்றவழக்குத்
தொடுத்தல் அல்லது அவருக்குத் தண்டனையளித்தல்
தொடர்பானதாக அக்காரித்தை இருப்பின் ;

(4) தவறொன்றா தொடர்பில் அல்லது அத்தவறாக அமைகின்ற அத்தே செயலினால் அல்லது செய்யா மையினால் புரியப்பட்ட இன்னொரு தவறு தொடர்பில் இலங்கையின் சட்டத்துக்கிணங்க ஆள் ஒருவர் விடுதலை செய்யப்பட்டுள்ளவிடத்து அல்லது அவருக்குக் குற்றத் தீர்ப்பளிக்கப்பட்டுள்ளவிடத்து அத்தவறுக்காக அத்தகைய ஆள்க்கெதிராகக் குற்ற வழக்குத் தொடுத்தல் தொடர்பானதாக அக் தீகாரிக்கை இருப்பின் ;

(5) அத்தீகாரிக்கைக்கு இணங்கியொழுதுதலானது, இலங்கையின் அரசியலமைப்புக்கு முரணானதாக விருப்பின் அல்லது தேசிய பாதுகாப்பு, சர்வதேச உறவுகள் அல்லது பகிரங்கக் கொள்கை என்பவற்றைப் பாங்கம் விளைவிப்பதாகவிருப்பின் ;

(6) பெருமளவினமான எதுக்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு, அத்தீகாரிக்கைக்கு இணங்கியொழுதுதல், எவ்வேனாமாவின் இனம், மதம், மொழி, சாதி, பால், அரசியல் அபிப்பிராயங்கள் அல்லது பிறப்பிடம் காரணமாக அவருக்கெதிராகக் குற்றவழக்குத் தொடுத்துவை அல்லது அவருக்குத் தண்டனையளித்தவை வசதிரப்படுத்துவதாக விருப்பின், அல்லது அவருக்குப் பங்கம் விளைவிப்பதாகவிருப்பின்,

அத்தீகாரிக்கை முடிமையாகவே பகுதியளவிலோ மறுக்கப் படுதல் வேண்டும்.

ஆயின், மத்திய அதிகாரியின் அபிப்பிராயத்தில் எச்செயல் அல்லது செய்யாமை இலங்கையில் புரியப்பட்டிருப்பின், இலங்கையின் சட்டத்தின்கீழ் தவறொன்றாக அமைந்திராதிருக்குமா அச்செயல் அல்லது செய்யாமை, பாரதாரமான தன்மைத்தானதாகவும், இச்சட்டத்தின் கருத்தெல்லைக்குட்பட்ட குற்றவியல் கருமமொன்றாகவும் இருப்பின், அத்தகைய செயல் அல்லது செய்யாமை தொடர்பான தீகாரிக்கையொன்றை ஏற்றுக்கவனிப்பது மத்திய அதிகாரிக்குச் சட்டமுறையானதாதல் வேண்டும்.

6 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

(2) ஓராம் உட்பிரிவின் தீர்ப்புக்கெதிராக, தவறொன்றாகவும்கூட இலங்கையும், கோரிக்கையை விடுக்கின்ற குறித்து வைக்கப்பட்ட நூடும் திறத்துவர்களாகவுள்ளதும் அத்துவரைப் புரிந்துகொண்ட குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட ஆளொருவரைப் புறத்தொடர்புடைய பதற்கான அல்லது அவருக்கெதிராகக் குற்றவாக்குத் தொடுப்பதற்கான கடப்பாடொன்றைத் திறத்துவர்களிடமிருந்து சுமத்துகின்றதுமான சர்வதேசச் சமயமொன்றின் தீர்ப்புக் கெல்லைக்குள் வருகின்ற தவறொன்றாகவிரும்பின், அரசியற்றன்மைத்தான தவறொன்றாகவிரும்புமாகக் காட்டப்படுதல் வேண்டும்.

பாகம் II

ஆட்களைக் கண்டுபிடித்தலும் அடையாளங்காணுதலும் தொடர்பாக உதவியளித்தல்

ஆட்களைக்
கண்டுபிடித்தலும்
அடையாளங்
காண்பதிலும்
உதவியளித்தல்

7. (1) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றிலுள்ள குற்றவியல் ந்திமன்றமொன்றின் நியாயாதிக்கத்தினுள் வருகின்ற எந்தொரு குற்றவியல் கருமமொன்றில் -

(அ) சம்பந்தப்பட்டுள்ளவரெனச் சந்தேகிக்கப்படுகின்ற வரும், அல்லது

(ஆ) சான்று அல்லது உதவி அளிப்பதற்கு இயன்றவராக வருக்கின்றவரும்.

அத்துடன் இலங்கையில் உள்ளவரென நம்பப்படுகின்றவருமான ஆளொருவரைக் கண்டுபிடிப்பதில் உதவியளிக்கும்படி, அல்லது அத்தகைய ஆளின் அடையாளம் அறியப்படாத திருப்பின், அத்தகைய ஆளை அடையாளங்காண்பதிலும் கண்டுபிடித்தலிலும் உதவியளிக்கும்படி, அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தீர்ப்பான அதிகாரியிடமிருந்து மத்திய அதிகாரி, கோரிக்கையொன்றைப் பெறுகின்றவிதத்து, மத்திய அதிகாரி அவரது தற்றுணியில் பாதுகாப்பு என்னும் விடயத்துக்குப் பொறுப்பாகவுள்ள அமைச்சரின் அமைச்சர் செயலாளருக்கு அத்தகைய கோரிக்கையை ஆற்றுப்படுத்துவார் என்பதுடன், தீர்ப்பான அதிகாரியின் கோரிக்கைக்கு இணங்கியொழுதுவதற்கு அவசியமாகக்கூடியவாறான, அத்தகைய விசாரணைகளைச் செய்கிக்குமாறு அவருக்கு

கோரிக்கையையும் விடுக்கலாம் ; அத்துடன் அத்தகைய செயலாளரிடமிருந்து, அவ்விசாரணைகள் பற்றிய அறிக்கையொன்றைப் பெற்றதன்மேல், அக்கோரிக்கையை விடுக்கின்ற குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தோதான அதிகாரிக்கு அத்தகைய அறிக்கையை அனுப்புவதிலும் வேண்டும்.

(2) இலங்கையிலுள்ள ஏதேனும் குற்றவியல் நீதிமன்றத்தின் நியாயாதிக்கத்தினுள் வருகின்ற ஏதேனும் குற்றவியல் கருமத்தில் -

(அ) சம்பந்தப்பட்டுள்ளவரெனச் சந்தேகிக்கப்படுகின்றவரும் ; அல்லது

(ஆ) சான்று அல்லது உதவி அளிப்பதற்கு இயன்றவராகவிருக்கின்றவரும்,

அவ் அளொருவர், குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றில் உள்ளவரென நம்புவதற்கு நியாயமான ஏதுக்கள் உள்ளவிடத்து, மத்திய அதிகாரி, அவரது துறையினிடில் அத்தகைய ஆணைக் கண்டுபிடிப்பதில் உதவியளிக்கும்படியும், அவரது அடையாளம் அறியப்படாதிருப்பின் அத்தகைய ஆணை அடையாளங்காண்பதிலும் கண்டுபிடிப்பதிலும் உதவியளிக்கும்படியும் அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டிலுள்ள தோதான அதிகாரிக்கு கோரிக்கை விடுக்கலாம்.

(3) இரண்டாம் உட்பிரிவின்கீழான கோரிக்கையொன்று, அத்தகைய உதவி எந்தீநாக்கத்துக்காகத் தேவைப்படுகின்றதோ அந்தீநாக்கத்தைக் குறித்துரைத்தல் வேண்டுமென்பதுடன், அத்தகைய ஆணை அடையாளங்காண்பதனை அல்லது கண்டுபிடிப்பதனை வசதிப்படுத்தக்கூடிய வேதேதேனும் தகவலை அளித்தலும் வேண்டும்.

பாகம் III

அழைப்பாணை மற்றும் வேறு ஆவணங்கள்
சேர்ப்பிக்கப்படுவது தொடர்பாக உதவியளித்தல்

8. (1) மத்திய அதிகாரி, குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றின் தோதான அதிகாரியிடமிருந்து -

(அ) அந்தநாட்டில் குற்றவியல் வழக்கு நடவடிக்கைகளில் ஓர் எதிராளியாகத் தேர்ந்துவதற்கு அல்லது ஒரு சாட்சியாக வருகைதருவதற்கு அளொருவரைத் தேவைப்படுத்துகின்ற அழைப்பாணையொன்றை அல்லது வேறு மன்றாணையை ;

இலங்கையில்
ஏதேனும் மான்
நாணையம் அல்லது
அவணைத்
தைத் தேர்ந்திப்
பதற்காகத் குறித்
துரைக்கப்பட்ட
நாடொன்றினால்
விடுக்கப்படும்
கோரிக்கை.

(ஆ) அந்நாட்டில் குற்றவியல் நியாயாதிக்கத்தைப் பிரயோகிக்கின்ற நீதிமன்றமொன்றினால் வழங்கப் பட்டதும், அந்நியாயாதிக்கத்தைப் பிரயோகிக்கையில் செய்யப்பட்ட நீதிமன்ற முடி பொன்ற, பதிவுசெய்யப் பட்டுள்ளதுமான ஆவணமொன்றை.

இலங்கையிலுள்ள ஆளொருவருக்கு அது சேர்ப்பிக்கப்பட வேண்டுமென்ற கோரிக்கையொன்றுடன் சேர்த்துப் பெறுகின்ற விடத்து, மத்திய அதிகாரி அவரது தற்றுணியில், அத்தகைய ஆள் எந்த நீதிவான் நீதிமன்றத்தின் நியாயாதிக்கத்தினுள் வதிக்கின்றாரோ அந்த நீதிவான் நீதிமன்றத்துக்கு அத்தகைய மன்றானையை அல்லது ஆவணத்தை அனுப்பிவைக்கலாம்.

(2) தோதான அதிகாரி, மத்திய அதிகாரிக்கு விடுக்கப்படும் அவரது கோரிக்கையில் சேர்ப்பிக்கும் முறையைக் குறித்துரைத்துள்ளவிடத்து, (1) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் அத்தகைய மன்றானை அல்லது ஆவணம் எந்த நீதிவான் நீதிமன்றத்துக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ளதோ அந்த நீதிவான் நீதிமன்றத்தின் நீதிவான், அத்தகைய முறை இலங்கையின் சட்டங்களுக்கு ஒவ்வாதனவாக இருந்தாலொழிய, அத்தகைய மன்றானையை அல்லது ஆவணத்தை, நடைமுறையில் சாத்தியப்படுமிடங்களி லெல்லாம், அத்தகைய கோரிக்கைக்கிணங்கச் சேர்ப்பிக்கப்படு வதனைச் செய்வித்தல் வேண்டும். கோரிக்கையில் குறித்து வரக் கப்பட்ட சேர்ப்பிக்கும்முறை இலங்கையின் சட்டங்களுக்கு ஒவ்வாததாகவிருக்குமிடத்து, நீதிவான் இலங்கையின் சட்டங் களுக்கிணங்க அத்தகைய மன்றானை அல்லது ஆவணம் சேர்ப்பிக்கப்படுவதனைச் செய்வித்தல் வேண்டும்.

(3) கோரிக்கை எவ்வாள் தொடர்பானதோ அவ்வாறாக அத்தகைய மன்றானை அல்லது ஆவணம் சேர்ப்பிக்கப்படு மிடத்து, நீதிவான் அது எப்போதும், எவ்வாறும் சேர்ப்பிக் கப்பட்டதென்பதைக் காட்டுகின்ற சான்றிதழொன்றை மத்திய அதிகாரிக்கு அனுப்புதல் வேண்டுமென்துடன், கிடைக்கக் கூடியவிடத்து, எது எவ்வாளுக்கும் சேர்ப்பிக்கப்பட்டதோ அவ்வாளினாற் கையொப்பமிடப்பட்ட ஏற்றுக்கொள்ளுதல் ஒன்றை அதனோடு சேர்த்தனுப்புதலும் வேண்டும்.

(4) கோரிக்கை எவ்வாள் தொடர்பானதோ அவ்வாளுக்கு அத்தகைய மன்றாணை அல்லது ஆவணம் உரியமுறையில் சேர்ப்பிக்கப்பட முடியாதிருப்பின், (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் அத்தகைய மன்றாணை அல்லது ஆவணம் எந்த ந்திவான் ந்திமன்றத்துக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டதோ அந்த ந்திவான் ந்திமன்றம், (5) ஆம் உட்பிரிவுக்கமைய, அத்தகைய ஆளின் நடமாட்டங்கள் பற்றி ந்திமன்றம் அறிந்திருக்கின்றவாறான அத்தகைய தகவலைக் கொடுக்கின்ற கூற்றொன்றுடன், அத்தகைய மன்றாணையை அல்லது ஆவணத்தை மத்திய அபிகாரிக்குத் திருப்பியனுப்புதல் வேண்டுமென்பதுடன், அத்தகைய ஆள் இலங்கையில் வதியவில்லையென மத்திய அபிகாரி திருப்பிப்பட்டாலொழிய, அவர் அத்தகைய மன்றாணையை அல்லது ஆவணத்தை (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் கையாளுவதும் வேண்டும். அத்தகைய ஆள் இலங்கையில் வதியவில்லையென மத்திய அபிகாரி திருப்பிப்படுமிடத்து, குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் கோரிக்கையை விசாரிப்பதற்குத் தோதான அபிகாரிக்கு, அவர் அத்தகைய மன்றாணையை அல்லது ஆவணத்தைத் திருப்பியனுப்புதல் வேண்டும்.

(5) ஒராம் உட்பிரிவின் கீழ் மன்றாணை அல்லது ஆவணம் எந்த ந்திவான் ந்திமன்றத்துக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டதோ அந்த ந்திவான் ந்திமன்றத்தின் ந்திவான், அத்தகைய ஆள் இலங்கையில் இன்னுமொரு ந்திவான் ந்திமன்றத்தின் நியாயாதிக்கத்தினுள் வதிக்கின்றாரெனத் திருப்பிப்படின, அவர், அந்த மற்றைய ந்திமன்றத்தின் ந்திவானுக்கு அத்தகைய மன்றாணையை அல்லது ஆவணத்தை அனுப்பிவைத்தல் வேண்டுமென்பதுடன், அவர் அவ்வாறு செய்துள்ளாரென மத்திய அபிகாரிக்குத் தெரிவித்தலும் வேண்டும்.

(6) ஐந்தாம் உட்பிரிவின் கீழ் மன்றாணை அல்லது ஆவணம் எந்த ந்திவான் ந்திமன்றத்துக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ளதோ அந்த ந்திவான் ந்திமன்றத்தின் ந்திவான், அது (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் அத்தகைய ந்திமன்றத்துக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டது என்றாற்போன்ற, மேற்கொண்டு நடவடிக்கையெடுத்தல் வேண்டும். கோரிக்கையானது எந்த ஆள் தொடர்பானதோ அந்த ஆளுக்கு அது சேர்ப்பிக்கப்பட்ட பின்னர், ந்திவான், அது எப்போது சேர்ப்பிக்கப்பட்டது என்பதைத் தருகின்ற சான்றிதழொன்றை மத்திய அபிகாரிக்கு அனுப்புதல் வேண்டும் என்பதுடன், விடைக்கக்கூடியவிடத்து, அது எவ்வாளுக்குச் சேர்ப்பிக்கப்பட்டதோ அவ்வாள்ளினால் கையொப்பமிடப்பட்ட ஏற்றுக்கொள்ளுதலொன்றை அதனை அது சேர்த்துனுப்புதலும் வேண்டும்.

10 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
சுருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

(7) மத்திய அதிகாரி, (3) ஆம் உட்பிரிவின்கீழான அல்லது
(6) ஆம் உட்பிரிவின்கீழான சான்றிதழொன்றைப் பெற்றதன்
மேல், கோரிக்கையை விடுக்கின்ற குறித்துரைக்கப்பட்ட
நாட்டின் தோதான அதிகாரிக்கு அதனை அனுப்புவதன்
வேண்டும்.

(8) எவரேனுமான் மீது (1) ஆம் உட்பிரிவின் (அ) என்னும்
பந்தியில் குறிப்பிட்டுசெய்யப்படும் அத்தகைய எதேனும்
மன்றாணையைச் சேர்ப்பித்தலானது, அதுகேனாடு இணங்கி
யொழுக்குவதற்கு இலங்கையின் சட்டத்தின்கீழ் அத்தகைய
ஆள்மீது கடப்பாடுதனையும் சுமத்த தலாகாது.

குறித்துரைக்கப்
பட்டவொரு
நாட்டின் சேர்ப்பிப்ப
தற்காக மத்திய
அதிகாரியினால்
விடுக்கப்படும்
கோரிக்கை.

9. (1) மத்திய அதிகாரி,—

(அ) தவறொன்றுக்குக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட அநொருவர்
இலங்கையிலுள்ள நீதிமன்றமொன்றின் தோதான
வதனைத் தோவைப்படுத்தினர் ஓர் அழைப்
பாணையை : அத்துடன்

(ஆ) குற்றவியல் வழக்கு நடவடிக்கைகளின் சான்று
கொடுக்கும் தோக்கத்துக்காக இலங்கையிலுள்ள
நீதிமன்றமொன்றின் வருகைத்துவதனைத் தோவைப்
படுத்தி ஓர் அழைப்பாணையை அல்லது
கட்டளையை

இலங்கையிலுள்ள ஒரு நீதிமன்றம் வழங்கும் அல்லது
ஆக்கும் விடயத்தில், அத்தகைய ஆள் எந்தக் குறித்துரைக்கப்பட்ட
நாடொன்றில் வதியின்றாதோ அந்தக் குறித்துரைக்கப்பட்ட
நாட்டின் தோதான அதிகாரிக்கு குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின்
அத்தகைய ஆளுக்கு அத்தகைய அழைப்பாணையை அல்லது
கட்டளையைச் சேர்ப்பிக்கும் படி கோரிக்கை
விடுக்கலாமென்பதுடன், அத்தகைய கோரிக்கையில் அத்தகைய
அழைப்பாணை அல்லது கட்டளை சேர்ப்பிக்கப்படுந்
முறையையும் குறித்துரைக்கலாம்.

(2) ஓராம் உட்பிரிவின்கீழ் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றின்
எந்தத் தோதான அதிகாரிக்கு கோரிக்கையொன்று
விடுக்கப்பட்டுள்ளதோ, அந்தத் தோதான அதிகாரி, கோரிக்கை
யானது எந்த அழைப்பாணை அல்லது கட்டளை
தொடர்பானதோ அந்த அழைப்பாணை அல்லது கட்டளை

.அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் வரிகின்ற அஞ்சுக்குச்
சேர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளதெனத் தெரிவித்து, அத்தகைய
சேர்ப்பிப்பிப் பற்றி உரியமுறையில் சரியென உறுதிப்படுத்த
தரப்பட்ட அறிக்கையொன்றை அனுப்புகிறது. மத்திய அறிகாரி,
அத்தகைய அவைப்பாணையை அல்லது கட்டளையை
வாழ்க்குகின்ற அல்லது ஆக்குகின்ற நீதிமன்றத்துக்கு அத்தகைய
அறிக்கையை அனுப்புகிறது. வேண்டுமென்பதுடன், அத்த
கைய அறிக்கை சான்றில் எத்தகையதாயதாலும் வேண்டும்;
அத்துடன் அதன்னை அளிக்கப்பட்ட கூற்றுக்கள், முரணானது
என காண்பிக்கப்படுமவரை சரியானவை எனக் கருதப்படுதலும்
வேண்டும்.

பாகம் IV

சான்றெடுத்தலும், ஆவணங்களையும் அல்லது வேறு
பொருள்களையும் காண்பித்தலும் தொடர்பாக உதவியளித்தல்

10. (1) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றில் குற்றவியல் கரும
மொன்றைத் தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கையொன்றின்
தீர்மானங்களுக்காக -

(அ) இலங்கையில் சான்றெடுக்கப்பட வேண்டுமென்று;
அல்லது

(ஆ) இலங்கையில் உள்ள ஆவணங்கள் அல்லது வேறு
பொருட்கள் காண்பிக்கப்பட வேண்டுமென்று,

இலங்கையில்
சான்றெடுக்கப்
படுவதற்காகவும்,
ஆவணங்கள்
முதலியான
காண்பிக்கப்படு
வதற்காகவும்
குறித்துரைக்கப்
பட்டவொரு
நாட்டினால்
விரிக்கப்படும்
தீர்மானம்.

குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தீராதான அறிகாரி மத்திய
அறிகாரிக்கு சோர்க்கையொன்றை விடுக்குகிறது. மத்திய
அறிகாரி, அவரது துறையினிடில் அத்தகைய சான்றை
எடுப்பதற்கு அல்லது அத்தகைய ஆவணங்களை அல்லது
பொருள்களைப் பெறுவதற்கு மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்
தலைவரினால் ஆக்கப்பட்ட பொதுவான அல்லது விசேடமான
சட்டளையொன்றின்மூலம் அறிகாரமளிக்கப்பட்ட நீதிவா
னொருவருக்கு, அத்தகைய கோரிக்கையை ஆற்றுப்படுத்
தலாமென்பதுடன், அத்தகைய நீதிவாஸிடமிருந்து அத்தகைய
சான்றை, ஆவணங்களை அல்லது பொருள்களைப்
பெற்றதன்மேல் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தீராதான
அறிகாரிக்கு அவற்றை அனுப்புகலும் வேண்டும்.

12 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

(2) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றின் தேர்தலான அந்நாட்டின்
யினால் (1) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் விடுக்கப்பட்டும் ஒவ்வொரு
தேர்தலிலும், விடயத்தின் குற்றத்தை அனுபவித்தவருக்கு
பின்வருவனவற்றைக் குறித்து வைத்துக் கொண்டும் :-

(அ) விசாரணை செய்யப்பட்டவுள்ள சாட்சிகளின்
பெயர்களும், முகவரிகளும் அல்லது அஞ்சலக
முறையான பதவிப்பெயர்களும் ;

(ஆ) சாட்சிகளிடம் கேட்கப்பட்டவுள்ள கேள்விகளும்
அல்லது எந்த விடயப்பொருள் பற்றி அவர்கள்
விசாரணை செய்யப்படுவனவோ அந்த
விடயப்பொருளும் ;

(இ) சாட்சிகள் வாய்மொழி முகவரிகளோ அல்லது
எழுத்திலோ விசாரணை செய்யப்படுவது விரும்ப
பத்தக்கது என்பது ;

(ஈ) தேர்தல்களுக்கு இயைபாகத் தேர்தலுட்கின்ற
சான்றைக் கொடுக்காதிருப்பதற்கான சிறப்பினம்
களும் அல்லது விவசயிப்புகளும் பற்றிக் குறித்துரைக்க
ப்பட்ட நாட்டின் சட்டத்தினது எதேனும் ஏற்பாடு ;

(உ) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் சான்றின் எடுத்துக்காட்டு
மைக்கு இயைபாகச் சான்றெடுக்கும் முறை பற்றி
அந்நாட்டின் சட்டத்தினது எவையேனும் விதேசமாக
தேவைப்பாடுகள் ; அத்துடன்

(ஊ) ஓர் ஆவணத்தின் மூலப்பிரதி காணாமலாகப்படுவது
விரும்பப்படுகிறதா அல்லது ஆவணத்தின்
அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட பிரதியொன்று தேர்தலுட்க
விருக்குமா என்பது ;

(3) ஓராம் உட்பிரிவின்கீழ் சான்றெடுத்தல் அல்லது
ஆவணங்களை அல்லது வேறு பொருள்களைக் காணாமலாக
அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ளவிடத்து -

(அ) அதிகாரவளிப்பிற் குறித்துரைக்கப்பட்ட நிதிவான்
அத்தகைய கருமம் தொடர்பாகச் சான்று அளிப்பதற்கு
அத்தகைய நிதிவான் முன்னர் தேர்தலுட்கின்ற
ஒவ்வொரு சாட்சியினதும் சான்றைச் சத்தியத்தின்படி
எடுக்கலாம் ; அத்துடன் அத்தகைய நிதிவான் -

(i) சான்றை எழுத்தில் எடுக்கச் செய்வித்து, சான்றானது அத்தகைய நீதிவானினால் எடுக்கப்பட்டதென அத்தாட்சிப்படுத்தலும் வேண்டும் ; அத்துடன்

(ii) அவ்வாறு அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட சான்றை மத்திய அதிகாரிக்கு அனுப்பச் செய்தல் வேண்டும் ;

(ஆ) நீதிவானொருவர், ஆவணங்கள் அல்லது வேறு பொருள்கள் தம்முன்னர் காண்டிக்கப்படுவதனைத் தேவைப்படுத்தலாமென்பதுடன், ஆவணங்கள் அல்லது வேறு பொருள்கள் அவ்வாறு காண்டிக்கப்படுமிடத்து, நீதிவான், அந்த ஆவணங்களை மத்திய அதிகாரிக்கு அனுப்பத்தலும் வேண்டும் அல்லது மத்திய அதிகாரிக்கு அத்தகைய ஆவணங்களை அனுப்புவது நடைமுறைச் சாத்திய மற்றதாகவிரும்புமிடத்து, அல்லது கோரிக்கையானது அத்தகைய ஆவணங்கள் பிரதிகளுடன் மட்டுமே தொடர்புபடுமிடத்து, விடயத்துக்கேற்ப உண்மைப் பிரதிகளென, நீதிவானினால் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்ட அத்தகைய ஆவணங்களின் பிரதிகளை, அல்லது ஏனைய பொருள்களை மத்திய அதிகாரிக்கு அனுப்பத்தல் வேண்டும்.

(4) எவரேனும் சாட்சியின் சான்று, குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் வழக்கு நடவடிக்கை எவ்வாள் தொடர்பானதோ அவ்வாறின் அல்லது அவரின் சட்டப்பிரதிநிதி எவருடிருப்பின் அவரின் முன்னிலையில் அல்லது அவர் இல்லாதிருக்கையில் எடுக்கப்படலாம்.

(5) முன்றாம் உட்பிரிவின்கீழ் வழக்கு நடவடிக்கையொன்றை நடாத்துகின்ற நீதிவான், நீதிவானின் முன்னரான வழக்கு நடவடிக்கையில் சட்டப்பிரதிநிதித்துவத்தைக் கொண்டிருப்பதற்கு -

(அ) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டிலான வழக்கு நடவடிக்கை எவ்வாள் தொடர்பானதோ அவ்வாளை ;

(ஆ) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தேர்தான அபிமானியை,

அனுமதித்தல் வேண்டும்.

(6) முன்றாம் உட்பிரிவின் கீழான நீதிவானின் சான்றிதழ், அவ்வுட்பிரிவின் கீழ் நடாத்தப்பட்ட வழக்கு நடவடிக்கைகளில் சட்டப்பிரதிநிதித்துவம் அனுமதிக்கப்பட்ட தானொன்றாம், பின்வரும் ஆட்களுள் எவரும் சான்றெடுக்கப்பட்ட நேரத்தில் அல்லது ஆவணங்கள் அல்லது வேறு பொருள்களை காண்பிக்கப்பட்ட நேரத்தில் சமூகமளித்திருந்தனரானவொன்றாம் கூறுதல் வேண்டும் :-

(அ) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் வான வழக்கு நடவடிக்கை எவ்வாள் தொடர்பானதோ அவ்வாள் அல்லது அவரது சட்டப்பிரதிநிதி, எவருமிருப்பின் அவர் ;

(ஆ) சான்றளிக்கும் அல்லது ஆவணங்களை அல்லது வேறு பொருள்களைக் காண்பிக்கும் வேறொரு நேரமான அல்லது அவரது சட்டப்பிரதிநிதி எவருமிருப்பின் அவர்.

(7) சாட்சிகள் வருகைக்குவதனையும், சாட்சிகளினால் ஆவணங்கள் காண்பிக்கப்படுவதனையும் கட்டாயப்படுத்து தன் தொடர்பான 1979 ஆம் ஆண்டின் 15 ஆம் இலக்க, குற்றவியல் நடவடிக்கைமுறைச் சட்டக்கோவைச் சட்டத்தின் கீழ்ப்பாடுகள், அத்தகைய சான்றையெடுப்பதற்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ள நீதிவான் நீதிமன்றம் தொடர்பாக ஏற்படையானவாதல் வேண்டும்.

(8) மத்திய அலிகாரி, (3) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் அமைக்கப்பட்ட அனுப்பப்பட்ட நீதிவானின் சான்றிதழைக் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தோதான அலிகாரிக்கு அனுப்புவதில் வேண்டும்.

(9) குறித்துரைக்கப்பட்டவொரு நாட்டின் குற்றவியல் கருமமொன்று தொடர்பான ஒரு வழக்கு நடவடிக்கையில் நோக்கங்களுக்காகச் சான்றளிப்பதற்கு, அல்லது ஆவணங்களை அல்லது வேறு பொருள்களைக் காண்பிப்பதற்குத் தேவையாகுத்தப்படுகின்ற ஆவொருவர், குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கையில் விடயத்துக்கோர்ப, எந்தக் கேள்விக்கு மறுமொழியிறுப்பதற்கு அல்லது எந்த ஆவணத்தை அல்லது பொருளைக் காண்பிப்பதற்கு அவ்வாள் கட்டாயப்படுத்தப்படாததுள்ளாரோ அந்தக் கேள்வியொன்றைக் மறுமொழியிறுப்பதற்கோ அல்லது ஓர் ஆவணத்தை அல்லது பொருளைக் காண்பிப்பதற்கோ கட்டாயப்படுத்தப்படுவதாகாதது.

(10) உரிய முறையில் சரியென உறுதிப்படுத்தப்பட்ட வெளிநாட்டுச் சட்ட விடுபாட்டுரிமைச் சான்றிதழ், அத்தகைய சான்றிதழிற் கூறப்பட்ட கருமங்கள் பற்றி முதற்நோற்றச் சான்றாக இப்பிரிவின் கீழான வழக்கு நடவடிக்கைகளில் எல்லாவுடையதாகத் வேண்டும், ஆனால் தேர்தான அதிகாரியின் சம்மதியின்றி, கோரிக்கையில் குறித்துரைக்கப்பட்ட குற்றவியற் கருமத்தின் நோக்கங்களுக்காகவன்றி வேறேதேனும் நோக்கத்துக் காகப் பயன்படுத்தப்படுதலாகாது.

11. (1) மத்திய அதிகாரி, இலங்கையில் குற்றவியல் நியாயாதிக்கத்தைப் பிரயோகிக்கின்ற ஒரு ந்திமன்றத்தின் கோரிக்கை யின்மீதான, அந்நிமன்றத்திலான குற்றவியல் கருமமொன்று தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கைகளின் நோக்கங்களுக்காக :-

(அ) குறித்துரைக்கப்பட்டவொரு நாட்டில் சான்றெடுக்கப் படுவதற்காக ; அல்லது

(ஆ) குறித்துரைக்கப்பட்டவொரு நாட்டில் ஆவணங்கள் அல்லது வேறு பொருள்கள் காண்பிக்கப் படுவதற்காக.

குறித்துரைக்கப்
பட்டவொரு
நாட்டில்
சான்றெடுக்கப்
படுவதற்காகவும்
ஆவணங்கள்
முதலியான
காண்பிக்கப்படுவ
தற்காகவும் மத்திய
அதிகாரியின் அல்
விடுக்கப்படும்
கோரிக்கை.

ஒழுங்குசெய்யுமாறு குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தேர்தான அதிகாரிக்கு கோரிக்கை விடுக்கலாம்.

(2) மத்திய அதிகாரி, (1) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் அவரினால் விடுக்கப்பட்ட கோரிக்கையொன்றைப் பின்பற்றி, குறித்துரைக்கப் பட்டவொரு நாட்டில் உள்ள தேர்தான அதிகாரியிடமிருந்து -

(அ) அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் எடுக்கப் பட்ட ஏதேனும் சான்றை ;

(ஆ) அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் காண்பிக் கப்பட்ட ஏதேனும் ஆவணத்தை அல்லது வேறு பொருள்களைப்

பொறுசின்றவிடத்து, அத்தகைய சான்று, ஆவணம் அல்லது பொருள், அத்தகைய கோரிக்கை எந்த வழக்கு நடவடிக்கை தொடர்பானதோ அந்த ஏதேனும் வழக்கு நடவடிக்கையில் எல்லாவுடையதாகத் வேண்டும், ஆனால், அத்தகைய தேர்தான

.அதிகாரியின் சம்மதமின்றி, அத்தகைய கோரிக்கையில் குறித்துரைக்கப்பட்ட குற்றவியற் கருமத்தின் தீதாகங்களுக்காகவன்றி வேறேதேனும் தீநாக்கத்துக்காகப் பயன்படுத்தப் படுதலாகாது.

பாகம் V

ஆட்கள் சான்று அளிப்பதற்கான அல்லது புலனாய்வுகளில்
உதவியளிப்பதற்கான ஒழுங்குகள்

இலங்கையிலுள்ள
கைதி சான்றளிப்
பதற்காக அல்லது
புலனாய்வில்
உதவியளிப்பதற்
காக குறித்து
ரைக்கப்பட்ட
நாடொன்றினால்
கோரிக்கை
விடுக்கப்படுதல்.

12. (1) குறித்துரைக்கப்பட்டவொரு நாட்டில் குற்றவியல் கருமமொன்று தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கையொன்று அல்லது புலனாய்வொன்று தொடங்கியுள்ளனிடத்து, அத்தகு குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தோதான அதிகாரி, இலங்கையிலுள்ள கைதியொருவர், விடயத்துக்கேற்ப அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கைக்கு இயைபாகச் சான்றளிப்பதற்கு அல்லது அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பாக உதவியளிப்பதற்கு இயன்றவாறாக உள்ளரென அபிப்பிராயங்கொண்டு, விடயத்துக்கேற்ப, அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கை சம்பந்தமான கேட்பொன்றில் சான்றளிக்கும் அல்லது அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பாக உதவியளிக்கும் தீநாக்கங்களுக்காக அத்தகைய கைதியை அகற்றுமாறு கோரிக்கை விடுக்குமிடத்து, மத்திய அதிகாரி -

(அ) விடயத்துக்கேற்ப, அத்தகைய ஆள் அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கையில் சான்றளிப்பதற்கு அல்லது அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பாக உதவியளிப்பதற்கு தீநாக்கங்களுக்காக அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டுக்கு அகற்றப்படுதற்குச் சம்பந்தமிடத்துள்ளாரெனவும்; அத்துடன்

(ஆ) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டுக்குக் கைதியின் பயரைச் செலவுகளை ஈடுசெய்வது பற்றியும் அத்தகைய கைதி குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் கட்டுக்காப்பில் வைத்திருக்கப்படும் காலப்பகுதி பற்றியும் ஆன பொறுப்பேற்புகள் உட்பட்ட, அத்தகைய கைதி தொடர்பில், மத்திய அதிகாரியினால் தேவைப்படுத்தப்பட்ட எவையேனும் பொறுப்பேற்புகளைக் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடு கொடுத்துள்ளதெனவும்

அவர் திருப்பிப்படி.ன், குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டுக்கு அகற்றப்படுகும் தீநாக்கங்களுக்காக அத்துகைய கைதியை மறியற்சாலையிலிருந்து விடுவிப்பு செய்யும்படி எழுத்திற் பணிக்கலாம் என்பதுடன், குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டுக்கு அத்துகைய கைதி பயணஞ்செய்வதற்கான ஒழுங்குகளையுள் செய்யலாம்.

(2) கைதியொருவர் தொடர்பில் (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழான மத்திய அதிகாரியின் பணிப்பொன்று பின்புருவானவற்றுக்கு அதிகாரமளிப்பதாகக் கருதப்படுதல் தோண்டும் :-

(அ) அத்துகைய கைதி எந்த மறியற்சாலையில் கட்டுக்காப்பில் வைத்திருக்கப்படுகின்றாரோ அம் மறியற்சாலையிலிருந்து அவரை விடுவித்து, அத்து கைய கைதியை, இலங்கையில் அல்லது இலங்கைக்கு வெளியே, மறியற்சாலை அல்லவொருவரின் கட்டுக்காப்பில், அத்துகைய கைதியை அகற்றுமாறு தோண்டுகோள் விடுக்கின்ற குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தீராதான அதிகாரியைப் பிரதிநிதித்துவம் வகிக்கின்ற ஆளொருவரின் கட்டுக்காப்பினுள் ஒப்படைத்தல் ;

(ஆ) மறியற்சாலை அல்லவொருவரின் கட்டுக்காப்பில் கைதியை இலங்கைக்கு மீண்டும் கொண்டுவந்து, குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டுக்கு அகற்றும் தீநாக்கங் களுக்காக அவர் எந்த மறியற்சாலையிலிருந்து விடுவிக்கப்பட்டாரோ அந்த மறியற்சாலையின் கட்டுக்காப்பினுள் அவரை ஒப்படைத்தல்.

(3) இலங்கையில் மறியற்றண்டனைக் காலப்பகுதியை அனுபவித்துக்கொண்டிருந்த கைதியொருவர், (1) ஆம் உட்பிரி வின் கீழ் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றினால் விடுக்கப்படுகும் தீகாங்கையைப் பின்பற்றி மறியற்சாலையிலிருந்து விடுவிக்கப் படுமாறு து, அத்துகைய தீகாங்கை சம்பந்தமாக அத்துகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் அத்துகைய கைதி எக்காலப் பகுதியின்போது கட்டுக்காப்பில் வைத்திருக்கப்படுகின்றாரோ அக்காலப்பகுதி, எதேனும், குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டுக்கு அகற்றப்படுவதற்காக அவர் விடுக்கப்படுவதற்கு முன்னர் எந்த மறியற்றண்டனைக் காலப்பகுதியை அனுபவித்துக் கொண்டிருந்தாரோ அந்த மறியற்றண்டனையை அனுபவித்துக் கொண்டிருந்த காலப்பகுதியாகக் கருதப்படுதல் தோண்டும்.

18 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

(4) (அ) ஒரு குற்றவியல் கருமம் தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கையொன்று அல்லது புலனாய்வொன்று குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றில் தொடங்கியுள்ள விடத்து ;

(ஆ) விடயத்துக்கீதற்ப, அந்த வழக்கு நடவடிக்கை சம்பந்தமான கீத்பொன்றில் அல்லது அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பாக உதவியளிக்கும் தீதாக்கக் களுக்கான இலங்கையிலுள்ள (கைதியொரு வராயிராது) ஆளொருவரை வருகைக்குட்பட்ட குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டிலுள்ள தீதாதான அதிகாரிகளை விடுக்குமிடத்து ;

(இ) விடயத்துக்கீதற்ப அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கைக்கு இயைபான சான்றை அளிப்பதற்கு, அல்லது அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பாக உதவியளிப்பதற்கு அவ்வாள் இயன்றவராகவுள்ளாரென நம்புவதற்கு நியாயமான எது க்கள் உள்ளவிரித்து ; அத்துடன்

(ஈ) (i) விடயத்துக்கீதற்ப, அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கையில் சான்றளிப்பதற்கு அல்லது அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பாக உதவியளிப்பதற்கு அத்தகைய ஆள் அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டுக்குப் பயணஞ் செய்வதற்குச் சம்மதித்துள்ளாரென்றும் ; அத்துடன்

(ii) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டிலுள்ள தீதாதான அதிகாரி, குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டுக்கு அத்தகைய ஆளின் பயணச்செலவுகளை ஈடுசெய்வது பற்றிய பொறுப்பேற்றுகள் உட்பட்ட, அத்தகைய ஆள் தொடர்பில் மத்திய அதிகாரியினால் தேவைப்படுகின்ற பட்ட ஏதேனும் பொறுப்பேற்பைக் கொடுத்துள்ளாரென்றும்,

மத்திய அதிகாரி திருப்பிப்படுமிடத்து,

மத்திய அதிகாரி, அவரது தற்றுணியில், குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டுக்கு அவ்வாள் பயணஞ்செய்வதற்கான ஒழுங்குகளைச் செய்யலாம்.

13. (1) ஒரு குற்றவியல் கருமம் தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கை அல்லது புலனாய்வு இலங்கையில் தொடங்கியுள்ள விடத்து, குறித்துரைக்கப்பட்டவொரு நாட்டிலுள்ள ஆளொருவர்—

(அ) அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் கைதி யொருவராகவுள்ளாரெனவும் ;

(ஆ) விடயத்துக்கீதற்ப, அவ்வழக்கு நடவடிக்கைக்கு இயைபான சான்றையளிப்பதற்கு அல்லது அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பாக உதவியளிப்பதற்கு இயன்றவராகவுள்ளாரெனவும் ; அத்துடன்

(இ) விடயத்துக்கீதற்ப, அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கையில் சான்றளிக்கும் அல்லது அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பாக உதவியளிக்கும் தீநாக்கங்களுக்காக இலங்கைக்கு அகற்றப்படுவதற்கு அவரது சம்மதத்தைக் கொடுத்துள்ளாரெனவும், அல்லது கொடுக்கக்கூடிய சாத்தியம்கொண்டவரெனவும்,

மத்திய அதிகாரி அபிப்பிராயப்படுமிடத்து, மத்திய அதிகாரி, அவரது குற்றாணியில், விடயத்துக்கீதற்ப அந்த வழக்கு நடவடிக்கை சம்பந்தமான கேட்பொன்றில் சான்றளிப்பதற்கென அல்லது அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பாக உதவியளிப்பதற்கென அத்தகைய ஆளை இலங்கைக்கு அகற்றுவதனை அதிகாரமளிக்கப்பட குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டிலுள்ள தீராதான அதிகாரிக்கு தீகாரிக்கை விடுக்கலாம்.

(2) ஓராம் உட்பிரிவின்கீழ் மத்திய அதிகாரியினால் செய்யப்பட்ட தீகாரிக்கை ஒன்றைப் பின்பற்றி, குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒரு நாட்டிலிருந்து இலங்கைக்கு அகற்றப்படும் ஆள் ஒருவர், அத்தகைய தீகாரிக்கையைப் பின்பற்றி அத்தகைய ஆள் இலங்கையில் இருக்கையில் அல்லது இலங்கைக்கு அல்லது இலங்கையிலிருந்து பயணஞ்செய்கையில், மத்திய அதிகாரி எழுத்திற் பணிக்கக்கூடியவாறான அத்தகைய கட்டுக்காப்பில் வைத்திருக்கப்படுதல் வேண்டும். இவ்வுட்பிரிவின் கீழ் விடுக்கப்படும் பணிப்பொன்று, அத்தகைய பணிப்பு எவ்வாள் தொடர்புபட்டதோ அவ்வாளைக் கட்டுக்காப்பில் வைத்திருப்பதனை அதிகாரமளிப்பதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் உள்ள கைதி அல்லது அவர் ஆள் சான்றளிப்பதற்கு அல்லது புலனாய்வென்றக் உதவியளிப்பதற்கு மத்திய அதிகாரியினால் விடுக்கப்படும் தீகாரிக்கை

20 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

(3) இலங்கையிலுள்ள ஒரு மறியற்சாலையில் மறியற்றண்டை
டனைக்குட்பட்ட ஆட்களின் மறியற்றண்டனை நிபந்தனைகள்,
மறியற்றண்டனையின்கீழ் அளவுகளை நடத்து முயற்சி
மற்றும் ஒரு மறியற்சாலையிலிருந்து இன்னொரு மறியற்
சாலைக்கு இடமாற்றத்துல் என்பவை தொடர்பான மறியற்சாலைகள்
கட்டளைச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகள், (2) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ்
மத்திய அதிகாரியினால் விடுக்கப்படும் பணிப்பொன்றைப்
பின்பற்றிக் கட்டுக்காப்பில் வைத்திருக்கப்படும் ஆளொருவர்
தொடர்பாக அவை ஏற்புடையப்படற்பாலவாக இருக்கும்
அளவுகளை ஏற்புடையனவாகத் தேண்டும்.

(4) (அ) (2) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் மத்திய அதிகாரியினால்
விடுக்கப்படும் பணிப்பொன்றைப் பின்பற்றி
ஆளொருவர் கட்டுக்காப்பில் வைத்திருக்கப்படு
மிடத்தும் ; அத்தடன்

(ஆ) அத்தகைய ஆள் எந்தக் குறித்து வைக்கப்பட்ட
நாட்டில் இருந்து இலங்கைக்கு அகற்றப்பட்டபின்
அந்தக் குறித்து வைக்கப்பட்ட நாட்டிலுள்ள தேர்தல்கள்
அதிகாரி, அத்தகைய ஆள்கள் கட்டுக்காப்பிலிருந்து
விடுவிக்குமாறு கோரிக்கை விடுக்கப்படும்.

மத்திய அதிகாரி, அத்தகைய ஆள் கட்டுக்காப்பிலிருந்து
விடுவிக்க தேண்டுமெனப் பணித்தல் தேண்டும்.

(5) ஓராம் உட்பிரிவின் கீழ் மத்திய அதிகாரியினால் விடுக்கப்
பட்ட கோரிக்கையொன்றினைப் பின்பற்றி, இலங்கையில்
கட்டுக்காப்பில் வைத்திருக்கப்படுகையில் சட்டமுறையான
கட்டுக்காப்பிலிருந்து தப்பிப் போகின்ற எவ்விதமான
இச்சட்டத்தின் கீழ் தவறொன்றுக்குக் குற்றவாளியாகத்
தேண்டுமென்பதுடன், நீதிவாணொருவர் முன்னரான
சுருக்கமுறையான விளக்கத்தின் பின்னர் குற்றத் தீர்ப்பளித்
கப்படுவதன்மேல் பத்தாண்டுகளுக்கு மேற்படாத கடுமிய
மறியற்றண்டனைக்கு ஆளாதலும் தேண்டும்.

(6) ஒரு குற்றவியற் கருமமொன்றுடன் தொடர்பாக வழக்கு
நடவடிக்கை அல்லது புலனாய்வொன்று இலங்கையில்
தொடங்கியுள்ளவிடத்து குறித்து வைக்கப்பட்டவொரு நாட்டிலுள்ள
(கைதியொருவரல்லாத) ஆளொருவர் -

(அ) விடயத்துக்கேற்ப, அவ்வழக்கு நடவடிக்கையில் இயைபாகச் சான்றளிப்பதற்கு, அல்லது அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பாக உதவியளிப்பதற்கு இயன்றவராகவுள்ளாரெனவும் ; அத்துடன்

(ஆ) விடயத்துக்கேற்ப, அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கையில் சான்றளிப்பதற்கு அல்லது அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பாக உதவியளிப்பதற்கு இலங்கைக் குடும்பப் பயணஞ் செய்வதற்குச் சம்மதித்துள்ளாரெனவும்.

மத்திய அதிகாரி அபிப்பிராயப்படுகின்றவிடத்து, மத்திய அதிகாரி அவரது துற்றுணிபில், அவ்வாள் இலங்கைக்குப் பயணஞ் செய்வதற்கான ஒழுங்குகளைச் செய்யுமாறு குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தீராதான அதிகாரிக்கு தீகாரிக்கை விடுக்கலாம்.

14. ஒரு குற்றவியல் கருமம் தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கையொன்றில் சான்றளிப்பதற்கு அல்லது ஒரு குற்றவியற் கருமம் தொடர்பான புலனாய்வொன்று தொடர்பாக உதவியளிப்பதற்கு —

(அ) 13 ஆம் பிரிவின் (6) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றின் தீராதான அதிகாரிக்கு மத்திய அதிகாரியினால் விடுக்கப்படும் தீகாரிக்கையொன்றினைப் பின்பற்றி ஆளொருவர் இலங்கையில் உள்ளவிடத்து ; அல்லது

(ஆ) கையியாகவுள்ள ஆளொருவர், 13 ஆம் பிரிவின் (1)ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றின் தீராதான அதிகாரிக்கு மத்திய அதிகாரியினால் விடுக்கப்படும் தீகாரிக்கையொன்றைப் பின்பற்றி இலங்கைக்கு அகற்றப்பட்டுள்ளவிடத்து,

அத்தகைய ஆள் அத்தகைய தீகாரிக்கையைப் பின்பற்றி அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டிலிருந்து புறப்படு முன்னர் —

(i) கையியொருவராகவிராத, ஒரு குற்றவியல் கருமம் தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கையொன்றில் சான்றளிக்கும் அல்லது ஒரு குற்றவியல் கருமம்

இலங்கைக்குச் சென்று கொண்டு வரப்படுகின்ற ஆட்கள், குற்றவழக்குத் தொடுப்பு முதலியவற்றின் இருந்து விளைப்பின்மை உடையவர் அல்லாதவர்கள்.

தொடர்பான புலனாய்வொன்றில் உதவியளிக்கும்
நோக்கங்களுக்காக இலங்கையில் உள்ள அவ்வொரு
வரின் விடயத்தில் அத்தகைய அளவு அளவு
சமூகம் அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கை அல்லது
புலனாய்வுக்கு இலட்சியம் அளவாய்மானத்தை
தென அவருக்கு மத்திய அதிகாரியினால் அறிவித்
கப்பட்ட பின்னர் ஆகக் குறைந்தது பதினாறு
நாட் காலப்பகுதிக்கேனும் இலங்கையில் இருந்தது
டன், இலங்கையை விட்டுச் செல்வதற்கான சந்தர்ப்பம்
மும் அவருக்கு இருந்திருந்தாலொழியவும்; அத்துடன்

- (ii) கையியொருவராகவிருந்து, ஒரு குற்றவியற் கருமம்
தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கையொன்றில் சான்ற
ளிக்கும் அல்லது ஒரு குற்றவியற் கருமம் தொடர்பான
புலனாய்வொன்றில் உதவியளிக்கும் நோக்கங்
களுக்காக இலங்கையிலுள்ள அவ்வொருவரின்
விடயத்தில், அவர் எந்தக் குற்றம் கைப்பற்றிய
நாட்டிலிருந்து இலங்கைக்கு அகற்றப்பட்டதோ
அந்த குற்றப்பிட்ட நாட்டுக்குத் திரும்பிய பின்னர்
வரையும்.

புரியப்பட்டுள்ளதாகச் சாத்திரப்படும் அல்லது புரியப்பட்டு
ஏதேனும் தவறுக்காக இலங்கையில் அவ்வாள் தடுத்து
வைக்கப்படுதலோ, அவருக்கெதிராகக் குற்ற வழக்குத்
தொடுக்கப்படுதலோ அல்லது அவருக்குத் தண்டனையளித்
கப்படுதலோ ஆகாது.

பாகம் VI

தேடுகையும் கைப்பற்றுகையும் தொடர்பான உதவி

தேடுகையும்
கைப்பற்றுகையும்
கைப்பற்றுகையும்
குற்றம் கைப்பற்றிய
நாட்டிலிருந்து
விடுக்கப்படும்
பின்புலம்.

15. (1) (அ) பாரதாரமானதொரு தவறு சம்பந்தப்பட்டுத்
தீர்ப்புண்டுள்ள குற்றவியற் கருமமொன்று தொடர்பான
வழக்கு நடவடிக்கை அல்லது புலனாய்வு
வொன்று குற்றத்திற்குக்கப்பட்டதொரு நாட்டின்
தொடங்கியுள்ளவிடத்தும்;

(ஆ) அவ்வழக்கு நடவடிக்கைக்கு அல்லது அப்படி
னாய்வுக்கு இயைபான பொருள் ஒன்று
இலங்கையில் கைப்பற்றிவந்ததென நம்புக
தற்கு நியாயமான ஏதேனும் உள்ளவிடத்தும்.
அத்துடன்

(இ) அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின்
தேர்தலான அதிகாரி, அப்பொருள் தொடர்பாகத்
தேடுதல் ஆணையொன்றை வழங்குமாறு
ஒழுங்குசெய்வதற்கு மத்திய அதிகாரிக்கு
தேவரிகை விடுக்குமிடத்தும்.

மத்திய அதிகாரி, அவரது துறையினரில் எந்த நிதிமன்றத்தின்
நியாயாதிக்கத்தினால் அந்தப் பொருள் உள்ளதாக நம்பப்
படுகின்றதோ, அந்த நிதிமன்றத்திற்கு, அத்தகைய
குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தேர்தலான அதிகாரிகளினால்
விடுக்கப்பட்ட தேடுதல் ஆணைக்கான விண்ணப்பம் ஒன்றைச்
செய்வதற்கான ஒரு பொலிக் அலுவலருக்கு எழுத்தில் அதிகார
மளிக்கலாம்.

(2) தேவரிகை எழுப்பப்பொருள் தொடர்பிலானதோ அந்தப்
பொருள் குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒரு தேர்தலில் -

(அ) ஆளொருவரால் அணியப்படும் ஆடையில்; அல்லது

(ஆ) வேறு வகையில் ஆளொருவரின் உடனடி கட்டுப்
பாட்டில்.

இருக்கின்றதென அல்லது இருக்கவேண்டுமென நம்புவதற்கு
(1) ஆம் உட்பிரிவின்கீழ் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட பொலிக் அலுவல
ருக்குக் காரணமிருக்குமிடத்து, பொலிக் அலுவலர்.

(i) அத்தகைய நம்பிக்கைக்கான எதுக்களைக் காட்டி,
அத்தகைய தகவலை சத்தியத்தின்மீது அத்தகைய
நிதிமன்றின் முன்வைக்கலாம்; அத்துடன்

(ii) அப்பொருளுக்காக அத்தகைய ஆணைத் தேடுகை
செய்வதற்கு இட்பிரிவின்கீழ் ஆணை ஒன்று வழங்கு
வதற்காக விண்ணப்பிக்கலாம்.

(3) இரண்டாம் உட்பிரிவின்கீழ் விண்ணப்பமொன்று
செய்யப்படுமிடத்து, நிதிமன்ற (6) ஆம் உட்பிரிவின்க்கமைய -

(அ) அத்தகைய பொருளுக்காக ஆணை தேடுகை செய்வ
தற்கு; அத்துடன்

(ஆ) கைப்பற்றப்படுவதற்கு ஆணையால் அதிகாரமளிக்கப்பட்டதும்; நியாயமான ஏதுக்களின்மீது வழக்கு நடவடிக்கைக்கு அல்லது புலனாய்வுக்கு இயையமான தென பொலிசு அலுவலர் நம்புகின்றதும்; தேடுகையின் பின்பாது காணப்பட்டதுமான எதனையும் வைப்பதற்கு.

அரசியமானதும் நியாயமானதுமான அத்தகைய உதவியுடனும் அத்தகைய வலுவுடனும் பொலிசு அலுவலருக்கு (ஆணையின் பெயர் குறிப்பிட்டாலுஞ் சரி, அல்லாவிடினுஞ்சரி) அதிகாரமளிக்கும் ஆணையொன்றை வழங்கலாம்.

(4) கோரிக்கை எப்பொருள் தொடர்புற்றதோ அப்பொருள் குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒரு நேரத்தில் எதேனும் காரணிகள் அல்லது எவையேனும் வளவுகளும் அல்லது வளவுகளின் இருக்கின்றது அல்லது இருக்கவேண்டும் என நம்புவதற்கு (1) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட பொலிசு அலுவலருக்குக் காரணமாயிருக்குமிடத்து, பொலிசு அலுவலர் -

(அ) அத்தகைய நம்பிக்கைக்கான ஏதுக்களைக் குறிப்பிட்டு அத்தகைய தகவலை சத்தியத்தின்மீது அத்தகைய நீதிவானின் முன் வைக்கலாம் ;

(ஆ) அப்பொருளுஞ்சாக காரணியை அல்லது வளவுகளைத் தேடுகை செய்வதற்கு இப்பிரிவின் கீழ் ஆணை ஒன்று வழங்கப்படுவதற்காக விண்ணப்பிக்கலாம்.

(5) ஓராம் உட்பிரிவின் கீழ் விண்ணப்பமொன்று செய்யப்படுமிடத்து, நீதிவான், (6) ஆம் உட்பிரிவின்களைய -

(அ) அக்காரணியின்மீது அல்லது வளவுகளின்மீது அல்லது வளவுகளில் பிரவேசிப்பதற்கு ;

(ஆ) அத்தகைய பொருளுஞ்சாக காரணியை அல்லது வளவுகளை தேடுகை செய்வதற்கு ; அத்துடன்

(இ) கைப்பற்றுவதற்கு ஆணையால் அதிகாரமளிக்கப்பட்டதும்; நியாயமான ஏதுக்களின்மீது வழக்கு நடவடிக்கைக்கு அல்லது புலனாய்வுக்கு இயையமான தென பொலிசு அலுவலர் நம்புகின்றதும்; தேடுகையின் பின்பாது காணப்பட்டதுமான எதனையும் வைப்பதற்கு.

அரசியமாதும் நியாயமானதுமான அத்தகைய உதவியுடனும், அத்தகைய அலுவலுடனும் பொலிசு அலுவலருக்கு (ஆணையின் பெயர்க்குறிப்பிடப்பட்டாலுஞ்சரி அல்லாவிடினுஞ்சரி) ஆணையொன்றை வழங்கலாம்.

(6) நீதிவானொருவர் -

(அ) எந்த ஏதுக்களினீதும் ஆணை வழங்கப்பட வேண்டுமென நாடப்படுகின்றதோ அந்த ஏதுக்கள் தொடர்பாக நீதிவான் தேவைப்படுத்தக்கூடியவாறு, அத்தகைய மேலதிகத் தகவல் எதுமிருப்பின் அதுவரைத் தகவல் தருபவர் அல்லது வேறு எவரேனும் ஆள் வாய்மொழியாகவோ அல்லது சத்தியக்கூறுசரி முகவோ நீதிவானுக்குக் கொடுத்திருந்தாலன்றியும், அத்துடன்

(ஆ) ஆணையை வழங்குவதற்கு நியாயமான ஏது க்கள் உள்ளன என நீதிவான் திருப்தியுற்றாலன்றியும்,

இப்பிரிவின்கீழ் ஆணையொன்றை வழங்குதலாகாது.

(7) இப்பிரிவின்கீழ் வழங்கப்படும் ஆணையொன்றில் -

(அ) எக்குற்றவியல் கருமம் தொடர்பாக தேடுகைக்கு அதிகாரமளிக்கப்படுகின்றதோ அக்குற்றவியல் கருமத்தின் இயல்பைப்பற்றிய குறிப்பீடொன்று உட்பட்ட, ஆணை வழங்கப்படுவதற்கான தேக்கம்;

(ஆ) தேடுகை பசுவில் அல்லது இரவில் எதேனும் நேரத்திலோ அல்லது பசுவில் அல்லது இரவில் குறித்துரைக்கப்பட்ட நேரங்களிலோ அதிகாரமளிக்கப்பட்டுள்ளது ;

(இ) கைப்பற்றுவதற்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்ட பொருள் வகையின் விரைமொன்று ; அத்துடன்

(ஈ) ஆணையின் பயன் அற்றுப்போகும் தேதி (ஆணை வழங்கப்பட்டதன் பின்னர் ஒரு மாதத்திற்குப் பிந்தாமல்)

என்பன குறிப்பிடப்படுதல் வேண்டும்.

26 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

(8) ஆணையில் குறித்துரைக்கப்பட்ட வகையினதான எதற்கும், இப்பிரிவின் கீழ் வழங்கப்பட்ட ஆணையொன்றின் கீழான கீதடுகையொன்றின்போது, பொலிக் அலுவலர் -

(அ) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் வழக்கு நடவடிக்கைக்கு அல்லது புலனாய்வுக்கு அல்லது இலங்கையின் தவறொன்று புரியப்பட்டமை தொடர்பில் சான்றளிப்பதற்கு இயைபுடையதாயிருப்பதான ; அத்தடன்

(ஆ) அது கைப்பற்றப்படாவிடில் மறைத்து வைக்கப்படக்கூடிய, காணாமற் போகக்கூடிய அல்லது அழிக்கப்படக்கூடிய சாத்தியமுள்ளதான

நியாயமான ஏதக்களின்மீது நம்புகின்ற வேறு ஏதேனும் பொருளை அத்தகைய பொலிக் அலுவலர் காணாமற் போயின், ஆணை, அத்தகைய வேறு பொருளை கைப்பற்றுவதற்கும் பொலிக் அலுவலருக்கு அதிகாரமளிப்பதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

(9) இப்பிரிவின் கீழ் வழங்கப்பட்ட ஆணையொன்றிற்கிணங்க, கீதடுகையொன்றின் விளைவாக பொலிக் அலுவலர் ஒருவர், குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் வழக்கு நடவடிக்கைக்கு அல்லது புலனாய்வுக்கு இயைபானதாக இருப்பதான நியாயமான ஏதக்களின்மீது, அத்தகைய பொலிக் அலுவலர் நம்புகின்ற வேறு ஏதேனும் பொருளைக் காணாமல்படுத்த, அத்தகைய பொலிக் அலுவலர் அத்தகைய பொருளை இலங்கையின் பொலிக் பரிசீலாதுவர் தலைமையுடையதரின் கட்டுக்காப்பிற்கும் கட்டுப்பாட்டிற்கும் ஒப்படைத்தல் வேண்டும்.

(10) பொருளொன்று (9) ஆம் உட்பிரிவின் கீழ் பொலிக் பரிசீலாதுவர் தலைமையுடையதரின் கட்டுக்காப்பிற்கும் கட்டுப்பாட்டிற்கும் ஒப்படைக்கப்படுகிறது, பொலிக் பரிசீலாதுவர் தலைமையுடையதி, அப்பொருள் கையாளப்பட வேண்டிய முறைபற்றி மத்திய அறிவுரையிடமிருந்து வழங்கியுள்ள பணிப்புரையொன்று கிடைக்கும் வரை, (அப்பொருள் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் அதிகாரியொருவருக்கு அனுப்பப்பட வேண்டும் என்ற பணிப்புரையொன்றும் அடங்கலாம்.) அப்பொருள் கைப்பற்றப்பட்ட தினத்திலிருந்து ஒரு மாதத்தை விஞ்சாதவொரு காலப்பகுதிக்கு அப்பொருளை வைத்திருப்பதற்கு ஒழுங்குசெய்தல் வேண்டும்.

2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல் 27
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

(11) 1979 ஆம் ஆண்டின் 15 ஆம் இலக்க, குற்றவியல் நடவடிக்கை முறைச் சட்டத்தினைச் சட்டத்தின் கீழ் வழங்கப்பட்ட தேடுகை ஆணையின் நிறைவேற்றுகை தொடர்பிலான அச்சட்டத்தின் எற்பாடுகள், அவை இப்பிரிவின் முற்போந்த எற்பாடுகளுக்கு ஒவ்வாதனவையாக இருக்காது அளவுக்கு, இப்பிரிவின் கீழ் வழங்கப்பட்ட ஆணைகளின் நிறைவேற்றுகைக்கு எற்பாடானவையாதல் வேண்டும்.

(12) இப்பிரிவின் கீழ், ஆணையொன்றை வழங்கும் நிதிவான், (9) ஆம் உட்பிரிவின் எற்பாடுகளுக்கமைய, அத்தகைய ஆணைக்கிணங்க தேடுகையொன்றின் போது கைப்பற்றப்பட்ட எதேனும் பொருளை, அத்தகைய தேடுகைக்குக் கோரிக்கை விடுக்கும் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தேராதான அலுவலருக்கு அனுப்பப்படுவதற்காக, கைப்பற்றுவதின் இடத்தையும் சந்தர்ப்பங்களையும் அது கைப்பற்றப்பட்ட பின்னர் அதன் கட்டுக்காப்பையும் குறிப்பிடும் சான்றிதழொன்றாடன் சேர்த்து மத்திய அதிகாரிக்கு அனுப்புவதில் வேண்டும்.

16. குற்றவியல் கருமமொன்று தொடர்பில் வழக்கு நடவடிக்கை அல்லது புலனாய்வொன்று இலங்கையில் தொடங்கப்பட்டுள்ளவிடத்தும், அத்துடன் அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கைக்கு அல்லது புலனாய்வுக்கு இயைபான எதேனும் பொருள் குறித்துரைக்கப்பட்டவொரு நாட்டின் உள்ளதென நம்புவதற்கு மத்திய அதிகாரிக்கு நியாயமான ஏதுக்கள் இருக்குமிடத்தும், அவர் அத்தகைய பொருளை அல்லது அத்தகைய வழங்கு நடவடிக்கைக்கு அல்லது புலனாய்வுக்கு இயைபான அல்லது இயைபானதாக இருக்கக்கூடிய வேறு எதேனும் பொருளைத் தேடுகை செய்வதற்கும் கைப்பற்றுவதற்கும் அதிகாரமளிக்கும் ஆணையொன்றுக்கு அல்லது அதிகாரமளித்தலுக்கு விண்ணப்பிப்பதற்கும், அதனைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கும் அத்தகைய ஆணையால் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட தேடுகையின் போது கைப்பற்றப்பட்ட எதனையும் அவருக்கு அனுப்பிவைப்பதற்கும் விண்ணப்பிக்குமாறு, அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தேராதான அதிகாரிக்குக் கோரிக்கை விடுக்கலாம்.

தேடுகைக்குப்
கைப்பற்ற
கைக்கும் இடத்தை
விடுக்கும்.
தேடுகை.

பாகம் VII

குற்றச் செயல்களின் வரும்படிகளைக் கண்டுபிடித்தலும்
கட்டளைகளை வலுவுக்கிடுதலும்

குற்றச் செயலின்
வாழ்வுப் படிப்பதற்கும்
சொகுதிப் படிப்பதற்கும்
குற்றச் செயல்கள்
நாடுபெற்றவர்கள்
விடுதலாகும்
கேள்விகள்.

17. (அ) ஆளொருவர் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றில்
பாரதாரமான தவறொன்றுக்குத் துற்றஞ்சாட்டப்
பட்டுள்ளவிடத்து அல்லது குற்றத்திப்பயிச்சப்
பட்டுள்ளவிடத்து அல்லது அதனைப் புரிந்து எவ்வ
ரென நியாயமான எதுக்களினின்று சந்தேகிக்கப்
படுமிடத்து ;

(ஆ) அத்தவறைப் புரிந்துகொண்டு தேரடி யாகவோ
அல்லது மறைமுகமாகவோ பெறப்பட்ட அல்லது
கிடைக்கப்பெற்ற ஏதேனும் ஆதனம் இவ்வகை
யிலுள்ளதென நம்புவதற்கு நியாயமான எதுக்கள்
இருக்குமிடத்து ;

(இ) அத்தகைய ஆதனத்தை அடையாளம் காண்பதில்
கண்டு பிடிப்பதில் அல்லது அதன் பெறுபதிலை
மறிப்பீடு செய்வதில் அத்தகைய குறித்துரைக்
கப்பட்ட நாட்டிலுள்ள தேரதான அதிகாரி, மத்திய
அதிகாரியிடம் உதவிகேசாருமிடத்து .

மத்திய அதிகாரி, அவரது துறையினிடில் அவ்வாறு செய்வது
நடைமுறையில் சாத்தியப்படும்போது கேசாரப்பட்ட உதவியை
அளிக்கலாம்.

குற்றச் செயலின்
வாழ்வுப் படிப்பதற்கும்
சொகுதிப் படிப்பதற்கும்
குற்றச் செயல்கள்
நாடுபெற்றவர்கள்
விடுதலாகும்
கேள்விகள்.

18. (அ) ஆளொருவர் இவ்வகையில் பாரதாரமான
தவறொன்றுக்குத் துற்றஞ்சாட்டப்பட்டுள்ளவிடத்து
அல்லது குற்றத் திப்பயிச்சப்பட்டுள்ளவிடத்து
அல்லது அதனைப் புரிந்து எவ்வகை நியாயமான
எதுக்களினின்று சந்தேகிக்கப்படுமிடத்து ;

(ஆ) அத்தவறைப் புரிந்துகொண்டு தேரடி யாகவோ
அல்லது மறைமுகமாகவோ பெறப்பட்ட அல்லது
கிடைக்கப்பெற்ற ஏதேனும் ஆதனம் குறித்துரைக்
கப்பட்ட நாடொன்றில் உள்ளதென நம்புவதற்கு
நியாயமான எதுக்கள் இருக்குமிடத்து .

2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல் 29
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

மத்திய அடிகாரி, அவரது குற்றாணியில் அத்தகைய ஆதனத்தை அடையாளங்காண்பதில் கண்டுபிடிப்பதில் அல்லது அதன் பெறாமையை மதிப்பிடுவதில் அத்தகைய குறித்து ரைக் கப்பட்ட நாட்டிலுள்ள தீராதான அடிகாரியின் உதவியைத் தேவைப்படுத்துவாம்.

19. (1) (அ) குறித்து ரைக்கப்பட்ட நாடொன்றிலுள்ள ஒரு ந்திமன்றம் ஒரு குற்றவியல் கருமம் தொடர்பில் லான வழக்கு நடவடிக்கையொன்றில் -

(i) எதேனும் ஆதனத்தை இழப்பிக்கச் செய்யும் அல்லது எதேனும் ஆதனத்தை இழப்பிக்கும் அல்லது பறிமுதல் செய்யும் பயனையுடைய ;

(ii) எவரேனும் ஆளின்மீது குற்றப்பண மொன்றை அல்லது தீவறு பணஞ்சார் தண்டப்பணத்தை விதித்து அல்லது அவ்வாளை தீவறு எவரேனும் ஆளஞ்சு நட்புடு செலுத்துமாறு தேவைப்படுத்தி ;

(iii) எதேனும் ஆதனத்தைக் கையாளவிலிடுந்து எவரேனும் ஆளை அல்லது எல்லா ஆட்களையும் தண்டசெய்து ;

கட்டளையொன்றை ஆக்கியுள்ளவரிடத்து ;

(ஆ) எந்த ஆதனம் தொடர்பில் அத்தகைய கட்டளை ஆக்கப்பட்டதோ அந்த ஆதனம் இலங்கையில் அமைந்துள்ளதென அல்லது இலங்கையில் அமைந்துள்ள எதேனும் ஆதனம் அக்கட்டளையைத் திருப்பிசெய்வதற்குண்டு என நம்புவதற்கு நியாயமான ஏதுக்கள் இருக்குமிடத்து ;

(இ) அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் தீராதான அடிகாரி இலங்கையில் அத்தகைய கட்டளையை வலுவாக்கிடுவதில் மத்திய அடிகாரியின் உதவியைக் கையாளுள்ளவரிடத்து ; அத்துடன்

நதமன்றம்
கட்டளையொன்றை
வலுவாக்கிடுவதற்கு
குறித்துரைக்கப்பட்ட
கட்டளையொன்றை
நாடொன்றின்
விலிடுக்கப்பட்ட
தீராதான

30 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

(ஈ) அத்தகைய கட்டளை குறித்து ஹாக்கிங் பீஸ்
டி.ல் வலுவிலுள்ளது எனவும், அதனுடன் டீமல்
டீமன் முறையிட்டிருந்து அமைந்துள்ளதில்
எனவும் மத்திய அதிகாரி திருத்தியுள்ளார்.

மத்திய அதிகாரி, அவரது துறையினரில் அத்தகைய ஆய்வர்
அமைந்துள்ள மாகாணத்திற்கான, அரசியலமைப்பின் 154-ஆ
என்னும் உறுப்புரையின் கீழ் தாபிக்கப்பட்ட டீமல் நீதிமன்றத்தில்
கட்டளையின் பதிவுக்கு விண்ணப்பிக்கமுடியு சட்டத்திற்கு
தலைமையிபதியைத் தேவைப்படுத்துவார்.

(2) ஓராம் உட்பிரிவின்கீழான அதிகாரமளித்தலொன்றை
பின்பற்றி சட்டத்திற்கு தலைமையிபதி கட்டளையொன்றின்
பதிவுக்கென டீமல் நீதிமன்றத்திற்கு விண்ணப்பிக்கமுடிக
நீதிமன்றம் அத்தகைய கட்டளையைப் பதிவுசெய்தல் வேண்டும்.

(3) கட்டளையொன்று (2) ஆம் உட்பிரிவின்கீழான விண்ணப்ப
மொன்றைப் பின்பற்றி டீமல் நீதிமன்றத்தில் பதிவுசெய்யப்படு
மிடத்து, கட்டளைக்குச் செய்யப்பட்ட திருத்தங்களின்
பிரதியொன்று (பதிவுக்கு முன்னர் செய்யப்பட்டதாயினுஞ்சரி
பின்னர் செய்யப்பட்டதாயினுஞ்சரி) கட்டளையைப் போன்று
அதே முறையில் பதிவுசெய்யப்படுதல் வேண்டும் என்பதுடன்
அத்தகைய பதிவின்படி மட்டுமே திருத்தங்கள் பயனுடைய
வாதலும் வேண்டும்.

(4) கட்டளையொன்று அல்லது ஒரு கட்டளைக்கான திருத்த
மொன்று, 21 ஆம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளுக்கிணங்க தனிய
முறையில் சரியென உறுதி செய்யப்பட்ட கட்டளையின்
அல்லது திருத்தத்தின் பிரதியொன்றுடன் அதன் சார்பில்
நீதிமன்றத்தால் ஆக்கப்பட்ட எவையேனும் விதிவாக்கிணங்க
பதிவாளரினால் டீமல் நீதிமன்றத்தில் பதிவு செய்யப்படுதல்
வேண்டும்.

(5) நாலாம் உட்பிரிவின்கீழ் டீமல் நீதிமன்றத்தில் பதிவு
செய்யப்பட்ட கட்டளையொன்றும் அதற்கான எவையேனும்
திருத்தங்களும் எல்லா அம்சங்களிலும் அது அந்நீதிமன்றத்தில்
செய்யப்பட்ட ஒரு கட்டளை என்றாற் போன்று பயனுடைய
வேண்டும் என்பதுடன் வலுவூக்கிடப்படலாம்.

(6) இரண்டாம் உட்பிரிவின்கீழ் பதிவுசெய்யப்பட்ட ஏதேனும் கட்டளை அது ஆக்கப்பட்ட குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் பயனற்றாட்சியை விட்டது என கீமல்நீதிமன்றம் திருப்பதியுறுமிடத்து, அது அத்தகைய பதிவை இல்லாதொழித்தல் கீணாண்டும்.

(7) இப்பிரிவின்கீழ் பதிவுசெய்யப்பட்ட கட்டளையொன்று வலுவாகியிருப்பதெனக் காரணமாக, இழப்பிக்கப்பட்ட அல்லது பறிமுதல் செய்யப்பட்ட ஏதேனும் ஆதனம் அல்லது அறவிடப்பட்ட ஏதேனும் குற்றப்பணம் அல்லது பணஞ்சார் தண்டப்பணம் அல்லது நட்டஈடு வேறு ஏதேனும் சட்டத்தில் எது எவ்வாறு நுட்பினும், கீசாரிக்கைக்குப் பயனளிக்கும் கீநாக்கங்களுக்காக மத்திய அதிகாரியினால் குறித்துரைக்கப்பட்ட க்கடியவாறான அத்தகைய முறையில் கையாளப்படுதல் கீணாண்டும்.

20. (அ) இலங்கையிலுள்ள நீதிமன்றமொன்று ஒரு குற்றவியல் கருமம் தொடர்பான வழக்கு நடவடிக்கையொன்றில் -

- (i) ஏதேனும் ஆதனத்தை இழப்பிக்கச் செய்கின்ற அல்லது ஏதேனும் ஆதனத்தை இழப்பிக்கச் செய்கின்ற அல்லது பறிமுதல் செய்கின்ற பயனையுடைய ;
- (ii) எவ்வேனும் ஆனின்மீது குற்றப்பணம் அல்லது வேறு பணஞ்சார் தண்டப்பணம் ஒன்றை விதித்து அல்லது வேறு எவ்வேனும் ஆளுக்கு நட்டஈடு செலுத்துமாறு அவ்வாளைத் தேவைப்படுத்தும் ;
- (iii) ஏதேனும் ஆதனத்தைக் கையாளுவதினை நுந்து எவ்வேனும் ஆனை அல்லது எல்லா ஆட்களையும் தடை செய்து.

கட்டளையொன்றை ஆக்கியுள்ளதின்து ; அத்தடல்

(ஆ) எவ்வாறனம் தொடர்பில் அத்தகைய கட்டளை ஆக்கப்பட்டதோ, அவ்வாறனம் அல்லது அத்தகைய கட்டளையைத் திருப்பிசெய்வதற்குள்ள ஆதனம் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றில் அமைந்துள்ளது என நம்புவதற்கு மத்திய அதிகாரிக்கு நியாயமான ஏதுக்கள் இருக்குமிடத்து.

நீதிமன்றம்
கட்டளைகளை
வலுவாக்குவதற்கு
இலங்கையின்
கிருகசம்பந்தம்
கீசாரிக்கைகள்.

32 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

மத்திய அதிகாரி தாமது தற்றுணிடில் அத்தகைய கட்டவையைய
அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டில் அல்லது அல்லது
ஒருங்குதல் செய்யுமாறு அத்தகைய குறித்துரைக்கப்பட்ட
நாட்டின் தோதான அதிகாரிக்குக் கோரிக்கை விடுக்கலாம்.

பாகம் VIII

பொது

ஆவணங்களை
சரியென
உறுதிசெய்தல்.

21. (1) இச்சட்டத்தின்கீழ் விடுக்கப்பட்ட கோரிக்கை
ஒன்றிலிருந்து தோடியாக அல்லது மறைமுகமாக எழுதின
இச்சட்டத்தின் கீழான வழக்கு நடவடிக்கையொன்றின்
உரியமுறையில் சரியென உறுதி செய்யப்பட்ட ஆவணமொன்று
சாட்சியத்தில் எவ்வுகவுடையதாகத் வேண்டும்.

(2) ஆவணமொன்று -

(அ) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாடொன்றிலுள்ள அல்லது
நாடொன்றின் நிபதி, நிதிவான் அல்லது அல்லது
ஒருவரால் ஒப்பமிடப்பட்டதாக அல்லது அத்தாட்சிப்
படுத்தப்பட்டதாகக் கருதப்படின் ; அத்துடன்

(ஆ) குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் சாட்சியொருவரின்
அல்லது அரசாங்க அல்லது ஒருவரின்
சத்தியத்தின் முலம் செய்யப்பட்டிருப்பதாக அல்லது
குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின் அரச அமைச்சர்
ஒருவரின் அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டின்
அரசாங்கத் திணைக்களமொன்றின் அல்லது
அல்லது ஒருவரின் அல்லது ஒருவரால் முறையான
அல்லது பகிரங்க இலச்சினையால் பொறியிடப்
பட்டதாகக் கருதப்படின்

(1) ஆம் உட்பிரிவின் தோக்கங்களுக்காக உரிய முறையில்
சரியென உறுதி செய்யப்பட்டதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

ஒருவரு விதிகள்.

22. (1) விதித்துரைக்கப்பட்டவேண்டுமென இச்சட்டத்தின்
தோவைப்படுத்தப்பட்ட எல்லாக் கருமங்கள் தோட்டிலும்
அல்லது எந்தக் கருமங்கள் தோட்டில் ஒழுங்குதிதிகள்
அதிகாரமளிக்கப்படுகின்றனவே அல்லது அக்கப்பட்டவேண்டு

கொண்டு தேவைப்படுத்துப்படுகின்றனவேடி அந்த எல்லாக் கருமங்கள் தொடர்பிலும் அமைச்சர் ஒழுங்குவகிதிகளை ஆக்கலாம்.

(2) ஓயாம் உப்டிரிபின்கீழ் அமைச்சரால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவகிதி ஒவ்வொன்றும் கசெற்றில் வெளியிடப்பட்டவேண்டும் என்பதுடன், அத்தகைய வெளியீட்டுத் தேதியன்று அல்லது அத்தகைய ஒழுங்குவகிதியில் குறித்து ரைக்கப்பட்ட கட்டியவாறான அத்தகைய பிந்திய தேதியன்று நடைமுறைக்கு வருதலும் வேண்டும்.

(3) அமைச்சரால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்குவகிதி ஒவ்வொன்றும் அது கசெற்றில் வெளியிடப்பட்டதன்பின்னர் வசதிப்பட்ட கட்டிய வாரான விரைவில் அங்கீகாரத்திற்கென பாராளுமன்றத்தின் முன்னர் கொணரப்படுதல் வேண்டும். அவ்வாறு அங்கீகரிக்கப்பட்டத ஒழுங்குவகிதி ஒவ்வொன்றும், அவ்வாறு அங்கீகாரம் மறுக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து ஆனால் முன்னர் அதன்கீழ் செய்யப்பட்ட எதற்கும் பங்கமின்றி நீக்கப்பட்டதாகக் கருதப்படுதல் வேண்டும்.

(4) ஒழுங்குவகிதி எந்தேதியிலிருந்து அவ்வாறு நீக்கப்பட்டதாகக் கருதப்படுகின்றதோ அத்தேதி பற்றிய அறிவிப்பு கசெற்றில் வெளியிடப்படுதல் வேண்டும்.

23. இச்சட்டத்தின் சிங்கள உரைக்கும் தமிழ் உரைக்கும் இடையே ஒவ்வாமை ஏற்படும் பட்சத்தில் சிங்கள உரையே மேலோங்கி நிற்கல் வேண்டும்.

ஒவ்வொரு
என்பதும்
பட்சத்தில் சிங்கள
உரை மேலோங்கி
நிற்கல்

24. இச்சட்டத்தில் சந்தர்ப்பம் வேறுவகையாகத் தேவைப்படுத்தினாலன்றி -

பொதுக் கோள்.

“தேவதான அதிகாரி” என்பது, -

(அ) பொதுநலவாய நாடொன்றாகிய குறித்து ரைக்கப்பட்ட நாடொன்று தொடர்பில், எவ்வாறாக விவரிக்கப்பட்டனும், குற்றவியல் கருமங்களில் அந்தநாட்டின் ஏதேனும் சட்டத்தால் அல்லது சட்டத்தின்கீழ் உதவியளிக்கப்படுவதற்கான

கோரிக்கைகளைப் பெறுவதற்கும், அனுப்புவதற்கு
மேன் குறித்தொதுக்கப்பட்ட ஆன் என்று
பொருள்படும் ;

(ஆ) பொதுநலவாயம் சாரா நாடு என்பது, எவ்வொரு
விவரிக்கப்படாதினும், குற்றவியல் கருமங்களின்
பரஸ்பர உதவிக்கு இலங்கைக்கும் அத்தகைய
பொதுநலவாயம் சாரா நாட்டிற்கும் இடையிலான
எதேனும் உடன்படிக்கையில் அல்லது அத்தகைய
உடன்படிக்கைக்குப் பயனளிக்கும் அத்தகைய
நாட்டின் எதேனும் சட்டத்திலுள்ள உதவியளித்
தலுக்கான கோரிக்கைகளைப் பெறுவதற்கும்
அனுப்புவதற்குமேன் குறித்தொதுக்கப்பட்ட ஆன்
என்று பொருள்படும் ;

“பொதுநலவாய நாடு” என்பது, பொதுநலவாயத்திற்குப் பட்ட
ஒரு நாடு என்று பொருள்படும் என்பதுடன், அத்த
கைய நாட்டின் ஒரு குடியியற்றத்தையும், அந் புலத்தையும்
பாதுகாப்பகத்தையும் அல்லது அத்தகைய நாட்டின்
சார்பு நாட்டையும் அல்லது அத்தகைய நாட்டின்
பதிசெய்யப்பட்ட ஒரு சப்பல் அல்லது வானுறியையும்
உள்ளடக்கும் ;

“குற்றவியல் கருமம்” என்பது, இலங்கையினுடைய
தாயினுஞ்சரி, குறித்தரைக்கப்பட்ட நாடொன்றின்
தாயினுஞ்சரி, எதேனும் சட்டத்தின் மீறல்கள் என்று
பொருள்படும் என்பதுடன் விரிவிடப்பணவு, செலாவணி
கட்டுப்பாடு அல்லது கங்கத்தறை அல்லது பிணையங்
கள் அல்லது பணங்கடத்தல் என்பன தொடர்பில்
இலங்கையின் அல்லது குறித்தரைக்கப்பட்ட நாடொன்
றின் சட்டத்தின் மீறுகைகளையும் உள்ளடக்கும்.

“உரியமுறையில் சரியென உறுதிப்படுத்தப்பட்டது” என்பது,
ஆவணமொன்று தொடர்பில் 21 ஆம் டிரினில் ஏற்பாடு
செய்யப்பட்டவாறு உண்மையென உறுதிப்படுத்தப்பட்ட
ஓர் ஆவணம் என்று பொருள்படும் ;

“வெளிநாட்டுச் சட்ட விடுபாட்டுரிமைச் சான்றிதழ்” என்பது,
குறித்தரைக்கப்பட்ட நாடொன்றின் தீராதான அத்தகா
யால் அல்லது குறித்தரைக்கப்பட்ட நாடொன்றின்

2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல் 35
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

சட்டத்தின்கீழ், அந்த குறித்து ரைக்கப்பட்ட நாட்டின் சட்டத்தின்கீழ் ஆட்கள் பொது வாக அல்லது குறித்துரைக் கப்பட்ட ஆலொருவர் பொதுவில் அல்லது குறித்துரைக் கப்பட்ட வழக்கு நடவடிக்கைகளில் அல்லது பொதுவில் அல்லது குறித்துரைக்கப்பட்ட சூழ்நிலைகளில் குறித் துரைக்கப்பட்ட வினாவொன்றுக்கு விடையளிக்குமாறு அல்லது குறித்துரைக்கப்பட ஆவணமொன்றை முன் வைக்குமாறு தேவைப்படுத்துப்படலாம் அல்லது தேவைப் படுத்துப்பட முடியாது என அத்தாட்சிப்படுத்தி அல்லது வெளிப்படுத்தி வழங்கப்படும் ஒரு சான்றிதழ் அல்லது செய்யப்படும் ஒரு வெளிப்படுத்துகை என்று பொருள் படும் ;

“பொதுநலவாயம் சாரா நாடு” என்பது, பொதுநல வாயத்திற்கு வெளியேயுள்ள ஒரு நாடு என்று பொருள்படும் என்பதுடன், அத்தகைய நாட்டின் ஒரு குடியியற்றத்தையும் ஆளபுலத்தையும் பாதுகாப்பகத்தையும் அத்தகைய நாட்டின் சார்புநாட்டையும் அல்லது அத்தகைய நாட்டில் பதிவுசெய்யப்பட்டவொருகப்பலையும் அல்லது வானூர்தியையும் உள்ளடக்கும் என்பதுடன் மக்கள் சனக் குடியரசின் ஹொங்கொங் ஷீசா நிரவாகப் பிராந்தியத்தையும் உள்ளடக்குவதாகக் கருதப் படுத்தவும் வேண்டும் ;

“பாரதாரமான துறை” என்பது, மரண தண்டனையால் அல்லது ஓராண்டிற்குக் குறையாதவொரு காலப்பகுதிக்கு மறியற்றண்டனையால் தண்டித்தப்படற்பாலதான துறை என்று பொருள்படும்.

அட்டவணை

(பிரிவு 5)

படி வம் -அ

பிரிவு 7 (i)

இலங்கை மத்திய அதிகாரிக்கு

.....(சந்தேகிக்கப்பட்டவரின் சாட்சியின் பேரில்
ஆளின் பெயரை* தெரிந்திருப்பின் குறிப்பிடவும்)இல்
குறித்து வைக்கப்பட்ட நாட்டிலுள்ள குற்றவியல் நன்மைக்குத் தீயாய்விட்டு
சத்திரிதரப்பட்ட குற்றவியல் கருமத்தைக் குறிப்பிடவும்) சம்பந்தப்பட்ட குற்றவர்
என சாட்சியும், உதவி வழங்கக்கூடியவராக இருக்கின்றார் என சந்தேகிக்கப்பட்டு
படுகின்றார் ஆதலாலும் :

பேற்கூறப்பட்ட.....(சந்தேகிக்கப்பட்டவரின் சாட்சியின் பேரில்
ஆளின் பெயரை* தெரிந்திருப்பின் குறிப்பிடவும்) இலங்கையில் இருப்பதாக
நம்புவதற்கு நியாயமான எதிர்ப்பின் உள்ளவராவதாலும் :

பேற்கூறப்பட்ட.....(சந்தேகிக்கப்பட்டவரின் சாட்சியின் பேரில்
ஆளின் பெயரை* தெரிந்திருப்பின் குறிப்பிடவும்) சனாநுரிடிப்பதற்கு இத்தால்
தங்கள் உதவி கோரப்படுகின்றது .

குறித்து வைக்கப்பட்ட நாட்டின்

தீராதான அதிகாரி.

படி வம் -அ

பிரிவு 7 (i)

இலங்கை மத்திய அதிகாரிக்கு

அளவையாளும் அறியப்படாதவரும், எவ்வாறுபற்றி விடைத்திற்கும் தகவல்
இதன்சார் குறித்து வைக்கப்பட்டிருக்கின்றதோ அவருடைய அபிமானம்
.....இல் குறித்து வைக்கப்பட்ட நாட்டின் நியாயத்தினை
சத்திரிதரப்பட்ட குற்றவியல் கருமத்தைக் குறிப்பிடவும்) சம்பந்தப்பட்ட குற்றவர்
என சாட்சியும், உதவி வழங்கக்கூடியவராகவுள்ளார் என சந்தேகிக்கப்பட்டு
படுகின்றார் ஆதலாலும் :

பேற்கூறப்பட்ட ஆள் இலங்கையில் இருப்பதாக நம்புவதற்கு நியாயமான
எதிர்ப்பின் இருக்கின்றவராவதாலும் :

அத்தவையான ஆளை அளவையாளும் கணபதிலும் சனாநுரிடிப்பதும்
இத்தால் தங்களது உதவி கோரப்படுகின்றது .

குறித்து வைக்கப்பட்ட நாட்டின்

தீராதான அதிகாரி.

2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல் 37
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

படிவம் இ

(பிரிவு 8 (ii))

இலங்கை மத்திய அதிகாரிக்ரு

.....தொடர்பில் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டிலுள்ள
குற்றவியல் ந்திமன்றத்தின் நியாயமதிக்கத்திற்குட குற்றவியல் கருமத்தைக்
குறிப்பிடவும்) இல் குறித்துரைக்கப்பட்ட
நாட்டிலுள்ள ந்திமன்றத்தின் பெயரைக் குறிப்பிடவும்) வழக்கு நடவடிக்கைகள்
தொடர்ப்பட்டுள்ளதாதலாலும் :

அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கைகளில்.....க்கு (எதிராளியின் /
சாட்சியின் / வேறு ஆளின் பெயரைக் குறிப்பிடவும்)* சேர்ப்பிக்கப்படுவதற்கு
அரைப்பாணைமன்றமும் அவனும்* வழங்கப்பட்டுள்ளதாதலாலும் :

மேற்கூறப்பட்ட.....எதிராளியின்/சாட்சியின்/வேறு ஆளின்
*பெயரைக் குறிப்பிடவும்) இலங்கையில் இருக்கின்றார் என நம்புவதற்கு
நியாயமான எதற்கள் உள்ளனவாதலாலும் :

மேற்கூறப்பட்டக்கு (எதிராளியின்/சாட்சியின்/வேறு
ஆளின் *பெயரைக் குறிப்பிடவும்) அந்த அரைப்பாணையை / மன்றமையை /
அவனையும்* அதன் பிரதியொன்று இத்தகுடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளது
சேர்ப்பிக்கப்படுவதற்கு இத்தால் தங்களுக்கு உதவி செய்யப்படுகின்றது .

குறித்துரைக்கப்பட்ட நாட்டிலுள்ள
தேர்தலை அதிகாரி.

படிவம் - 4

புதிது 10 (1)

இலங்கை மத்திய அதிகாரிகளுக்கு

.....குற்றம் சாட்டப்பட்ட நபர்(கள்) அல்லது குற்றவியல்
நிர்ணயத்தின் நியாயமாதீதத்திற்குட்பட்ட குற்றவியல் கருமத்தையும் குறிப்பிடவும்
.....நிர்ணயத்தின் குற்றம் சாட்டப்பட்ட நபர்(கள்)
நிர்ணயத்தின் பொருளை குறிப்பிடவும்) வழக்கு நடவடிக்கைகள் தொடரப்பட
டுள்ளனவொத்தவாகும் :

அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கைகளையும் இயைபான சாட்சியாளர்களும்
அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கைகளையும் இயைபான
ஆவணத்தின் அல்லது கீவர பொருளின் பொருளை குறிப்பிடவும்
முன்னாலும் ஆற்றலுடையவரானசாட்சியின்
பொருளை குறிப்பிடவும் இலங்கையில் இருக்கின்றன என தங்குதற்கு
நியாயமான எதுகை உள்ளனவொத்தவாகும் :

மேற்குறிப்பிட்ட வழக்கு நடவடிக்கைகளின் கீதாக்கங்களையும் அத்தகைய
அத்தகைய சாட்சியத்தை ஆதனத்தை அல்லது கீவர பொருளை எவ்வகை
அனுப்பிவைப்பதற்கும்.

(அ) மேற்குறிப்பிட்டஎன்பவரின் (கீதாக்கங்கள்) கீதாக்கங்கள்
கீதாக்கப்படுத்தப்பட்ட சாட்சியின் பொருளை குறிப்பிடவும்
சாட்சியத்தை எடுப்பதற்கு ; அல்லது

(ஆ) மேற்குறிப்பிட்ட.....முன்னாலும் கீவரநுபொருள்
கீதாக்கப்படுத்தப்பட்ட ஆவணத்தை அல்லது கீவர பொருளை
விவரிக்கவும் முன்னாலும்.

ஒவ்வொரு சமீபமான இத்தகைய தங்குதற்கு கீதாக்கங்கள் எடுக்கப்படுகின்றன

குற்றம் சாட்டப்பட்ட நபர்(கள்)

கீதாக்கம் அதுமட்டுமே.

படிவு: 2

பிரிவு 12 (1)

இலங்கை மத்திய அதிகாரிகளுக்கு

.....தொடர்பில் குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர் ஒன்று
குற்றவியல் நதிமன்றத்தின் நியமனத்தின்படி குற்றவியல் சபைக்கு
குற்றம் இல்லை இல் குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்
"பெயரைக் குற்றம் இல்லை நதிமன்றத்தின் குற்றத்தினை
அறியப்பட்ட நபர் ஒன்று நதிமன்றத்தின் பெயரைக் குற்றம் இல்லை
படிவு 12 (1) தொடர்பில் குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்
படிவு 12 (1) தொடர்பில் குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்

குற்றத்தினை இல் இலங்கையிலுள்ள மத்திய அதிகாரிகளின்
"பெயரைக் குற்றம் இல்லை மத்திய அதிகாரிகளின்
..... இலங்கையின் பெயரைக் குற்றம் இல்லை
படிவு 12 (1) தொடர்பில் குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்
படிவு 12 (1) தொடர்பில் குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்
படிவு 12 (1) தொடர்பில் குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்

அத்தகைய படிவு 12 (1) தொடர்பில் குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்
அத்தகைய படிவு 12 (1) தொடர்பில் குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்
..... இலங்கையின் பெயரைக் குற்றம் இல்லை
..... குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்
குற்றம் இல்லை குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்
குற்றம் இல்லை குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்

குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்

குற்றத்தினை அறியப்பட்ட நபர்

40 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

பாடி வாய் ௩௭

பிரிவு 12 (4) 1

இலங்கை மத்திய அதிகாரிக் கு

.....தொடர்பில் குற்றத்தையொத்தப்பட்ட நபர் டி. ஆன்
குற்றவியல் நுழைந்ததில் நியாயமடைந்திருப்பதில் குற்றவியல் கருமத்தையும்
முன்பிடவும் இக் குற்றத்தையொத்தப்பட்ட நபர் டி. ஆன்
*பொய்யைக் குறிப்பிடவும்) நுழைந்ததில்
குற்றத்தையொத்தப்பட்டுள்ள நபர் டி. ஆன் நுழைந்ததில் பொய்யைக் குறிப்பிடவும்
வழக்கு நடவடிக்கைகள் தொடர்புள்ளவையாகவும் புலனாய்வின்
தொடர்புள்ளவையாகவும் :

குற்றப்பற்ற இலங்கையிலிருந்தும் என்பவர்
சமீபத்தில் *பொய்யைக் குறிப்பிடவும்) அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கைகள்
சமீபத்தில் அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பில் *ச தவி வழக்கில்
அதற்கு உடையவையிருக்கின்றன என நம்புகிறதும் நியாயமான எதிர்ப்பை
உள்ளவையாகவும் :

அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கைகளுக்கு இலங்கை சமீபத்தில்
அத்தகைய புலனாய்வு தொடர்பில் *ச தவி வழக்கில் தொடர்புள்ளவையாகவும்
பேரறிவுறுத்தப்பட்ட என்பவரை சமீபத்தில்
பொய்யைக் குறிப்பிடவும்) என்பவர் குற்றத்தையொத்தப்பட்ட
நபர் டி. ஆன் பொய்யைக் குறிப்பிடவும்) அத்தகைய வழக்கு
ஒழுங்குசெய்யப்படும் இத்தகைய தகவல்களுக்கு சமீபத்தில் கட்டுப்பாடுகின்றன :

குற்றத்தையொத்தப்பட்ட நபர் டி. ஆன்

தேய்வை அதிகாரி

படி எம் ௪

மரிவு 15 (1)

இலங்கை மத்திய அதிகாரிக் கு

.....தொடர்பில் பரஸ்பரமான துறையில் துண்டுகளாகப்
குறிப்பிடவும்)இவ்வளவு (குறித்து அடக்கப்பட்ட நபர்) இன்
பெயரைப் குறிப்பிடவும்* நதிமண் நதிதின்
(குறித்து அடக்கப்பட்ட நபர்) இவ்வளவு நதிமண் நதிதின் பெயரைப் குறிப்பிடவும்
வழக்கு நடவடிக்கைகள் தொடர்புபட்டுள்ளனவாதலால், புகளையாதல்
தொடர்புபட்டுள்ளனவாதலால்;

அத்தகைய வழக்கு நடவடிக்கைகளுக்கு அல்லது புகளையாதல் *இவ்வளவு
பண்டத்தின் அல்லது பெயரின் விவரணைகளைக் குறிப்பிடவும் இவ்வளவின்
அமைந்து வந்து என நடவடிக்கை நியாயமான எது போல் இருக்கின்றனவாத
லால்;

.....பெயரின் அல்லது பண்டத்தின் விவரணைகளைக்
குறிப்பிடவும் இதனால் செய்வதற்கும் அடக்கப்பட்டவருக்கும் அதுவரை எனக்கு
அனுப்பிவைப்பதற்கும் இதனால் அனுப்பிவைப்பது வழங்குவதற்கு இவ்வளவு
செய்யுமாறு இத்தால் அங்களுக்கு கோரிக்கை விடுக்கப்படுகின்றது.

குறித்து அடக்கப்பட்ட நபர்) இன்
புகளையாதல் அதிகாரிக் கு.

படி எம் ௪

மரிவு 17 :

இலங்கை மத்திய அதிகாரிக் கு

.....என்பவர் (குறித்து அடக்கப்பட்டவரின் துறையாளரின்
பெயரைப் குறிப்பிடவும்)இவ் (குறித்து அடக்கப்பட்ட
நபர்) இன் *பெயரைப் குறிப்பிடவும்)
பரஸ்பரமான துறையில் துண்டுகளாகப் குறிப்பிடவும் குற்றஞ் சம்பந்தப்பட்டுள்ளவர்
குற்றத்தாற்றியவர்களுள் சந்திக்கப்படுகின்றார்* ஆகலால்;

அத்தகைய புகளையாதல் நேரடியாகவே அல்லது மறைமுகமாகவே
பெறப்பட்ட அல்லது கண்காணப்பெற்ற
அத்தகைய விவரணைகளை (குறித்து நபரின்) இவ்வளவின் இருக்கின்றதென
நடவடிக்கை நியாயமான எது போல் உள்ளவாதலால்;

.....இ (அத்தகைய விவரணைகளை (குறித்து நபரின்)
கண்டுபிடிப்பதில் இவ்வளவு கண்காணப்பெற்று செய்வதில் *இத்தால் அங்கு
அத்தகைய கோரப்படுகின்றது.

குறித்து அடக்கப்பட்ட நபர்) இன்
புகளையாதல் அதிகாரிக் கு.

42 2002 ஆம் ஆண்டின் 25 ஆம் இலக்க குற்றவியல்
கருமங்களில் பரஸ்பர உதவியளித்தல் சட்டம்

பாடி அம். டி

மார்ச் 19, 1992

இலங்கை மத்திய அதிகாரிக்கு

.....நதமன்றம் (குறித்து அடக்கப்பட்ட நூட்டியுள்ள
நதமன்றத்தில் பெயரைச் சுற்றியுள்ள)தொடரில்
(குற்றவியல் கருமத்தைச் சுற்றியுள்ள)
(அதன்மேல் விவரிக்கும்) பதிலுக்கு செய்து வைப்பதற்கு எவ்வாறும் அவ்வாறு
குற்றப்பண்பொன்றை அல்லது வேறு பண்பொன்றை தண்டிக்கவல்லதென்று
அல்லது வேறு எவ்வாறும் அதற்கு மட்டும் செலுத்தப்பட அல்லாதவற்றை
தீர்மானிப்பதற்கு (அதன்மேல் விவரிக்கும்) பதிலுக்கு
கையாள்வதென்ற அல்லாதவற்றை தண்டிக்கும் மட்டமானவொன்றை
அதற்குள்ளதென்றும் ;

எந்த அதன் தொடரில் மட்டமான அதன்மேல் தீர்மானித்து அதன்
..... (அதன்மேல் விவரிக்கும்) பதிலுக்கு இலங்கையின்
அமைந்துள்ளது இலங்கையின் அமைந்துள்ளது அதன் மட்டமானவற்றை
தீர்மானி செய்வதற்குள்ளது * என் நடவடிக்கை தீர்மானித்து எடுத்துக்
இதற்குள்ளதென்றும் ;

அம்மட்டமானவற்றை வலுவூட்டுவதற்கு (அதன் மீது)யொன்ற இத்தான்
இணைக்கப்பட்டுள்ளது. இத்தான் தங்கள் உதவி செய்யப்படுகின்றது.

குறித்து அடக்கப்பட்ட நூட்டியின்
தீர்மானி அதுமே.

* எந்தமட்டமானவற்றை தீர்மானிக்கும்.

பாரா:ஶ்ரமன்றத்தில் சட்டமூலங்களினதும் சட்டங்களினதும் தமிழ்ச் சிறித்களின் வாங்குந்த சந்தா (உள்ளாடு) சதபா 1,387; (வெளிநாடு) சதபா 1,849; ஒவ்வோராணாடும் திசெய்யப் மாதம் 15 ஆந் தேதிய்குமுன் எதிர்வநுந் ஆண்டுக்கான சந்தாப்பலனம் அதிதிய் சகம். -அரசாங்க வெளியிட்டலுவலகம். இல.32. திராண்ஸ்கேர்த்தல் இல்லம். லீலாட்ட ஸ்கோம். கொழும்பு 01 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்.